# EL LITORAL

Año LVI — No. 18.222 | 14 páginas | Precio: $ 1.50 | SANTA FE, LUNES 6 DE MAYO DE 1974 | Dirección y Administración San Martín 2651/59 — Tel. 20101


# Será analizado el caso salteño

## El gobernador Miguel Ragone, se entrevistaría con el ministro del Interior.- La situación en la provincia

BUENOS AIRES, 6 (NA). — El gobernador de Salta, Miguel Ragone, continúa realizando gestiones y entrevistas ante funcionarios nacionales y dirigentes del Partido Justicialista, pero las mismas son celosamente negadas a la prensa "para evitar interferencias", según dijo hoy un vocero oficioso del partido mayoritario.

Entre esas conversaciones se menciona para hoy una entre Ragone y el ministro del Interior, Benito Llambí, pero la misma no figura en la agenda oficial del titular de la cartera política, según informó un funcionario de su oficina de prensa.

De concretarse esta reunión podría ser seguida por otra donde Ragone sería acompañado por el destituido ministro de Gobierno de Salta, Oscar Mondada, y el separado jefe de policía de esa provincia, Tte. Cnel. René Sánchez.

La información no fue desmentida ni aceptada hoy por funcionarios de la Secretaría de Prensa de la Gobernación de Salta que acompañan a Ragone en su estada aquí, quienes se limitaron a señalar que desconocían esa posibilidad.

Ragone, que está aquí desde el viernes, recién piensa regresar a su provincia mañana, de acuerdo con los informes proporcionados extraoficialmente por sus allegados.

Actualmente el gobierno de Salta es ejercido por el vicegobernador, Olivio Ríos —enfrentado ideológicamente a Ragone por militar en distintas tendencias internas del justicialismo— quien destituyó a Sánchez como jefe de policía por haber obligado por la fuerza al senador Pablo Ríos a concurrir a la cámara a fin de formar quórum y elegir autoridades adictas al gobernador. Mondada, a su vez, corrió igual suerte por no haberse prestado a refrendar la destitución de Sánchez.

SALTA, 6 (NA). — El vicegobernador en ejercicio del Poder Ejecutivo, Olivio Ríos, [illegible]ció largamente con el [illegible] provincial, suboficial Rodolfo Frumento, sobre la situación imperante en esa repartición tras el relevo del teniente coronel René Sánchez como jefe [illegible].

La reunión se realizó anoche luego que Ríos hubiera sido informado por el comisario de Metán que los oficiales, suboficiales y agentes se habían sublevado apoyando a Sánchez y al gobernador Miguel Ragone, que actualmente se encuentra en Buenos Aires.

[illegible] de la entrevista no se dio información oficial sobre las conclusiones a que se habían arribado.

La determinación de los policías de Metán agrega un nuevo matiz al enfrentamiento que mantienen Ríos y Ragone desde hace largos meses a raíz de estar enrolados en distintas fracciones del Partido [illegible].

Ríos, que es apoyado por las máximas autoridades del [illegible] gación local de la Confederación General del Trabajo y las 62 Organizaciones, pertenece al sector Ortodoxo.

Ragone, por su parte, está enrolado dentro de la tendencia y —aparentemente— sólo cuenta con el respaldo de la Juventud Peronista y la de legisladores provinciales.

Ayer Ragone fue víctima de un nuevo ataque al denunciar la brigada de la Juventud Peronista de Salta —del sector ortodoxo— que el gobierno de la provincia fue entregado por el mandatario a "infiltrados marxistas".

Actuaciones similares fueron efectuadas contra Ragone hace un par de meses y en esa oportunidad el gobernador debió cambiar a algunos de sus colaboradores para capear la situación.

## Actividades del jefe del Estado

BUENOS AIRES, 6 (NA).— El presidente de la Nación, teniente general Perón, que arribó a las 9 a su despacho, atendió en primer término distintos asuntos, reuniéndose con el jefe de la Casa Militar, coronel Carlos Corral; el secretario de Gobierno, coronel Vicente Damasco, y el intendente de Buenos Aires, general José Embrioni.

Luego el jefe del Estado recibió a los señores Mario, Jorge, Juan y Roberto Mezlli quienes le hicieron entrega del título de propiedad de su residencia privada en la calle Gaspar Campos, en Vicente López.

[illegible], el mandatario [illegible] ministro de Defensa, Angel Robledo, quien concurrió acompañado por el comandante general del [illegible] general Leandro Enrique Anaya.

Finalmente, tras firmar el despacho diario, el presidente se retiró de la Casa de Gobierno a las 11.30.

## Aplican multas y clausuras por elevar precios

BUENOS AIRES, 6 (NA). — El sector Contralor Comercial de la Secretaría de Estado de Comercio procedió a clausurar 105 establecimientos minoristas y surtidores de combustibles por períodos que varían de 3 a 40 días.

Todos ellos infringieron distintas normas reglamentarias del decreto de reordenamiento comercial.

Asimismo se aplicó a los comercios multas que oscilan entre cien mil y quinientos mil pesos viejos, con un total de 19 millones novecientos mil pesos.

## Se realizará en Mendoza la próxima reunión de ADEPA

[illegible], 6 (Télam). — La Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (ADEPA), anunció que se realizarán en esta ciudad las reuniones de la junta directiva y la asamblea de renovación de autoridades en septiembre próximo.

La entidad aceptó la propuesta del matutino local "Los Andes" formulada en la última reunión de la junta de directores en Mar del Plata, para que Mendoza sea sede de la próxima asamblea.

# Formación en Portugal de un gobierno civil

LISBOA, 6 (UPI). — El jefe de la junta militar, Gral. Antonio de Spínola, se encuentra a mitad del plazo que se dio para formar un nuevo gobierno civil que reemplace al del ex primer ministro Marcello Caetano, quien fue derrocado el 25 de abril.

Tres problemas, además de formar un nuevo gobierno, aparentemente confrontan a Spínola y sus seis compañeros de junta: crear una estabilidad económica, evitar desórdenes y mantener la estabilidad entre los Estados africanos plagados por guerras de liberación.

Poco después del golpe de estado, Spínola señaló que daría a conocer la composición de un nuevo gobierno civil "en tres semanas".

# Abaten un avión israelí en Golan

BEIRUT, 6 (UPI). — A pesar de los esfuerzos del secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, por lograr un acuerdo de separación de fuerzas sirio-israelíes, el frente de las colinas de Golan continuó como escenario de ataques de artillería y operaciones aéreas.

En Damasco, un comunicado militar señaló que los sistemas defensa aéreos derribaron un avión israelí que se encontraba en misión de reconocimiento sobre posiciones sirias.

El comunicado agregó que la lucha entre las fuerzas sirias e israelíes se extendió desde el estratégico monte Hermon a otras partes de las alturas de Golan.

Con el aparato derribado hoy, asciende a 38 el número de aviones israelíes que Siria dice ha destruido desde el 8 de abril.

El comunicado, transmitido por radio Damasco a las 10.25 de la mañana, dijo que la lucha en el monte Hermon y otros sectores del frente de Golan "aún continúa".

Agregó que las acciones comenzaron a las 8.17 de la mañana.

"Nuestras fuerzas están dirigiendo su fuego directamente contra las posiciones enemigas y sus concentraciones en varias partes del frente", señaló el comunicado.

"Nuestros tanques y sistemas antitanques están intercambiando fuego con los tanques enemigos y les causan graves bajas", añadió.

Por su parte, el comando militar de Israel dijo en Tel Aviv que la artillería siria disparó contra sus posiciones en el monte Hermon, mientras que en Jerusalén las autoridades de gobierno señalaron que no tomarán una decisión respecto a la retirada de tropas desde las colinas de Golan hasta una nueva discusión con Kissinger.

El secretario de Estado regresa hoy a Jerusalén desde Amman, donde se entrevistó con el rey Hussein de Jordania.

Un vocero militar dijo que no se produjeron bajas israelíes durante los [illegible] turnos de la artillería siria.

# *Perón visitará la Unión Soviética*

Por Emilio Cabrera

MOSCU, 6 (Enviado especial de NA). — El ministro de Economía, José Gelbard confirmó esta tarde que el presidente Juan D. Perón visitará la Unión Soviética entre setiembre y octubre próximo. Añadió que mañana será firmado el protocolo de integración de la comisión mixta argentino-soviética destinada a analizar el intercambio comercial entre los dos países.

Gelbard hizo los anuncios durante una conferencia de prensa señalando que la invitación para que Perón visite a Rusia fue hecha hace una semana directamente desde esta capital.

También señaló que los mensajes de respuesta de Perón aceptando la invitación fueron los que entregó personalmente al secretario general del Partido Comunista, Leonid Brezhnev, al primer ministro Alexei Kosigin, y al presidente Nicolai Podgorny.

El ministro de Economía argentino, que encabeza la mayor misión de esa nación a países socialistas, también hoy dejó constituida la comisión mixta, lo que permitirá iniciar de inmediato las tareas para concretar la formación de algunas empresas con capitales de los dos países.

Esta serie de reuniones sigue a la realizada ayer por Gelbard con Brezhnev y durante la cual comenzó el tratamiento de los temas económicos específicos.

Según lo manifestado por el ministro de Economía en la oportunidad se continúa hablando sobre "temas económicos", especialmente la compra por la Argentina de una planta de cracking catalítico para ser instalada en la destilería que Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF) posee en Luján de Cuyo, provincia de Mendoza.

Las tratativas a este respecto continuarán hoy con diferentes funcionarios económicos soviéticos mientras que, paralelamente, la delegación de empresarios argentinos mantiene contactos con otro nivel de dirigentes locales a fin de lograr un mayor intercambio dentro de sus respectivas áreas.

La reunión de Gelbard con Brezhnev se realizó en el palacio del Kremlin, cuyas murallas rojas fueron cruzadas velozmente por el ministro de Economía en un automóvil negro.

Al término de la misma trascendió en círculos allegados a la misión argentina —aunque oficialmente ningún funcionario quiso informar al respecto— que Gelbard no sólo consideró con Breshnev la posibilidad de que Perón visite a Moscú, sino que también se habló sobre el viaje de una alta personalidad soviética a Buenos Aires, en visita de reciprocidad.

Detalles sobre estos viajes, si es que finalmente se llega a un acuerdo, serán terminadas por medio de los cauces diplomáticos normales, estimándose que Perón podría llegar aquí como una parte de la gira por Europa y Asia que, desde hace largo tiempo, se asegura en Buenos Aires se realizará antes de que finalice el año.

Mientras tanto, y en el terreno estrictamente económico, los negociadores argentinos esperan suscribir con los dirigentes soviéticos convenios de carácter económico, científico y tecnológico para el desarrollo de la siderurgia, la petroquímica y la hidroelectricidad, proponiendo satisfacer buena parte de los pagos con exportaciones de productos nacionales.

Asimismo se encuentra en carpeta la firma de un convenio de tráfico marítimo entre las dos naciones que pueda tener decisiva influencia en la futura relación comercial entre Rusia y Argentina.

# Martiarena se refirió al pleito de Santa Cruz

[illegible], 6 (NA). — La situación institucional originada en Santa Cruz será considerada en las últimas horas de la tarde por el ministro del Interior, Benito Llambí, cuando reciba en su despacho al vicegobernador de esa provincia, Eulalio Encalada.

Este último viajó expresamente a la capital federal para informar al secretario de Estado sobre las discrepancias que mantiene con el gobernador, Jorge Cepernic, y que han llevado a la provincia a una extrema tensión política.

Por su parte el senador nacional José Humberto Martiarena, titular del consejo exterior del Movimiento Nacional Justicialista, dijo que "el gobernador Cepernic debe estar muy exitado y alterado", al comentar la decisión del mandatario de impedir que desembarcara en Río Gallegos el delegado normalizador enviado por el alto cuerpo, Isaías Juárez, quien fue obligado a regresar en la misma máquina que había llegado.

Martiarena formuló la declaración en el aeropuerto metropolitano, al arribar juntamente con Juárez procedente de Comodoro Rivadavia, donde ambos ya habían denunciado la actitud del gobernador.

"El episodio con nuestro delegado no tiene explicación", dijo el senador justicialista a poco de descender del avión, añadiendo que sólo se puede pensar en "un equívoco sobre las circunstancias del viaje del señor Juárez".

### Desarrollo de los sucesos

Este último fue enviado a Santa Cruz con el objeto de solucionar el grave enfrentamiento entre el gobernador Cepernic y el vicegobernador de la provincia Encalada.

Ambos mantienen serias discrepancias que se remontan casi a los días del comienzo de su gestión. Pero el conflicto se agudizó recientemente cuando el gobernador Cepernic, surgido de los sectores juveniles del peronismo, solicitó públicamente la renuncia de Encalada, que responde a la línea ortodoxa.

El vice gobernador respondió que ambos renunciarían a sus respectivos cargos y que la Cámara de Diputados investigará su actuación.

Sin embargo, Cepernic insistió posteriormente en el pedido de renuncia de Encalada.

El enfrentamiento entre ambos derivó en una tensa situación política que se mantiene en Santa Cruz desde hace dos semanas.

Como resultado de ello, se suspendió la sesión legislativa con que debía inaugurar sus sesiones el parlamento provincial.

Por otra parte, trascendió que tanto el senador Martiarena como el delegado normalizador del justicialismo, Juárez, se dirigieron al ministro del Interior, Llambí, recabándole su intervención frente al conflicto en Santa Cruz.

Si bien Martiarena estima que el enfrentamiento tiene aristas netamente institucionales, puso énfasis en señalar que la denunciada actitud de Cepernic, al rechazar la presencia del delegado del máximo organismo partidario, podría generar una sensación de inseguridad en la población de la provincia.

También expresó sus temores sobre un proyectado viaje del gobernador a la localidad de Caleta Olivia, ubicada sobre el límite con Chubut, y reconocida como reducto del vicegobernador Eulalio Encalada.

Según Martiarena, pobladores de ese pueblo manifestaron su inquietud ante la posibilidad de que la presencia de Cepernic derivara en un enfrentamiento entre sectores partidarios.

El senador justicialista dijo que, en una comunicación telefónica, pidió al ministro del Interior, la adopción de urgentes medidas para evitar hechos de violencia.

## Funcionamiento de la petroquímica "Gral. Mosconi"

LA PLATA, 6 (Télam). — En julio próximo entrará en funcionamiento la planta de petroquímica General Mosconi, en Ensenada, provincia de Buenos Aires.

Esta planta será la primera de América latina, en su género y producirá las materias primas básicas para toda la industria de fibras sintéticas, plásticos y pinturas.

El anuncio fue hecho durante los actos celebratorios del 173 aniversario de Ensenada, que presidió el intendente municipal Arduino Ohio.

Los festejos comenzaron en la plaza Belgrano en horas muy tempranas, con el izamiento de la bandera argentina, las estrofas del Himno Nacional y un tedéum solemne en la iglesia de la Merced.

# Kissinger sigue sus gestiones

AMMAN, 6 (UPI). — El secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, comenzó una nueva semana de diplomacia en el Medio Oriente, la que determinará si puede lograr un acuerdo de separación de fuerzas sirio-israelíes ahora, o si deberá regresar a el Levante en algún tiempo.

Después de recorrer algunos sitios de interés en esta capital y sus alrededores, Kissinger viajó de vuelta a Jerusalén para imponerse de lo que el gabinete israelí ha decidido respecto a su retirada de las posiciones capturadas a Siria en las alturas de Golan, durante la guerra de octubre.

Kissinger llegó ayer a esta ciudad procedente de Israel y se reunió de inmediato con Hussein. Se esperaba que el secretario de Estado realizara una segunda conferencia con el monarca a las 10 de la mañana, pero esta no se efectuó.

El principal problema para un entendimiento en el frente de Golan es la línea de cesación de fuego, y Kissinger debe dar a conocer mañana la respuesta de Israel al presidente de Siria, Hafez Assad.

Aunque no se ha reflejado aún en los comunicados militares, un funcionario estadounidense dijo que Kissinger ha logrado persuadir a ambos bandos, comenzando con Siria, de que reduzcan el nivel de la lucha en las alturas de Golan.

Agregó el informante que Kissinger tiene confianza en que logrará un acuerdo de separación de fuerzas. El funcionario señaló, sin embargo, que el secretario de Estado podría regresar al Medio Oriente en unas dos semanas, después que Siria e Israel hayan examinado la situación y establecido la manera como se llevaría a cabo la operación.

Otras fuentes estadounidenses dijeron que Hussein discutió ayer con Kissinger un posible acuerdo de separación de fuerzas jordano-israelí e a que seguiría al de Damasco con Tel Aviv.

Hussein ha pedido a los israelíes que se retiren de 10 a 15 kilómetros a lo largo de la orilla occidental del río Jordán.

# Habrá una segunda votación en Francia

## El socialista Francois Mitterrand, y el gaullista Valéry Giscard D'Estaing no lograron la mayoría absoluta en el comicio.- Pronósticos políticos

PARIS, 6 (UPI). — El candidato del bloque socialista-comunista, Francois Mitterrand, y el ministro de Hacienda Valéry Giscard D'Estaing, se enfrentarán el 19 del corriente en una segunda vuelta presidencial.

Con más del 95 por ciento de los votos contabilizados, Mitterrand obtuvo en las elecciones de ayer el 43,4 por ciento de los sufragios y Giscard D'Estaing un 32,9.

La Constitución francesa indica que, sin ningún candidato a la presidencia obtiene la mayoría absoluta de los votos, los dos primeros deben enfrentarse en una segunda elección.

Observadores políticos dijeron que los votos del Partido de Defensa de la República (PDR, o degaullista) podrían decidir la elección en favor de Giscard D'Estaing si se mantiene la cohesión de esa colectividad.

El candidato oficial del degaullismo, Jacques Chaban-Delmas, logró sólo el 14,5 por ciento de los votos en los comicios de ayer. Los otros nueve aspirantes presidencial sólo obtuvieron un 9 por ciento.

Al admitir su derrota, Chaban-Delmas condenó a Mitterrand, pero no dio su apoyo abierto a Giscard D'Estaing, a quien acusó de ser responsable del alto porcentaje de inflación que aqueja al país.

Inmediatamente después de conocerse los primeros resultados de la elección, los simpatizantes de Mitterrand comenzaron a tratar de atraer los votos de aquellos que apoyaron a Chaban-Delmas.

El secretario general del Partido Comunista, George Marchais, señaló en cadena nacional de televisión que no hay razón por la cual los "verdaderos" degaullistas no deberían unirse al campo de Mitterrand, porque el candidato socialista "respalda la independencia nacional y la prosperidad interna, como lo hizo el presidente Charles de Gaulle".

Sin embargo, el secretario general del PDR, Alexandre Sanguinetti, acusó a los comunistas de tratar de conquistar los votos de aquellos a quienes habían combatido por 18 años.

"Hay problemas entre nosotros y Giscard D'Estaing. Pero existe un abismo entre nosotros y los comunistas, y Mitterrand", dijo Sanguinetti.

Por su parte, el primer ministro, Pierre Messmer, dio todo su respaldo a Giscard D'Estaing poco después que las proyecciones de los resultados indicaron que Chaban-[illegible] estaba fuera de la competencia.

Messmer aseguró que Mitterrand sería "un prisionero de los comunistas" en caso de ser elegido presidente y prometió utilizar toda su influencia para "levantar una barricada" contra la candidatura izquierdista.

Por su lado, Giscard D'Estaing dijo en forma optimista: "Me encuentro en la posición de convertirme en el próximo presidente de Francia".

El primer ministro Pierre Messmer (izquierda) formula declaraciones a los periodistas luego de haber asistido a la reunión de gabinete presidida por el mandatario interino, Alain Poher

## Ultimos cómputos

PARIS, 6 (AFP). — [illegible] que coincidieron las agencias internacionales de noticias, fueron los siguientes:

Inscriptos: 30.036.449
Votantes: 25.449.282
Abstenciones: 4.586.167 (15,28%)
[illegible]
Mitterrand: 10.935.763, 43,36 por ciento
Giscard D'Estaing: 8.286.382, 32,85 por ciento
Chaban Delmas: 3.695.168, 14,64 por ciento
Royer: 809.823, 3,21 por ciento
Laguiller: 593.025, 2,35 por ciento
Le Pen: 190.320, 0,75 por ciento
Muller: 175.755, 0,69 por ciento
Dumont: 337.139 y 1,33 por ciento.

## Con Gromyko se reunirá H. Kissinger

JERUSALEN, 6 (UPI). — El secretario de Estado norteamericano, Henry A. Kissinger, interrumpirá sus viajes de ida y vuelta entre Israel y Siria para reunirse mañana en Chipre con ministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, Andrei Gromyko.

Gromyco estuvo en Damasco para conferenciar con los gobernantes sirios mientras Kissinger alternaba visitas a Israel y Jordania.

El anuncio sobre la entrevista de Kissinger y Gromyco dice: "El secretario de Estado norteamericano y el ministro del Exterior soviético han acordado encontrarse en Chipre el 7 de mayo para seguir pasando revista a las relaciones de Estados Unidos y la Unión Soviética, incluyendo la situación en el Medio Oriente".

## Cruzan el linde camboyano los survietnamitas

SAIGON, 6 (UPI). — En una nueva operación, fuerzas survietnamitas penetraron cerca de 10 kilómetros en territorio camboyano, antes de ser rechazadas por tropas comunistas, informaron hoy despachos del frente.

Más de 500 soldados y unos 40 tanques atravesaron ayer la frontera con Camboya por la carretera 1, a unos 55 kilómetros al noroeste de Saigón.

"No nos dijeron que íbamos a Camboya", dijo uno de los capitanes. "Me di cuenta porque de pronto los signos estaban escritos en camboyano y los indicadores marcaban la distancia hacia Pnom Penh".

Cuando la ofensiva del gobierno se encontró con nutrido fuego vietcong y de los norvietnamitas, las fuerzas de Saigón retrocedieron un kilómetro y usaron artillería y ataques aéreos.

Los voceros del comando de Saigón no hicieron mención de la incursión. Han estado haciéndose operaciones similares desde hace ocho días. Ya que en París, Vietnam del Sur prometió no trasladar la guerra a Camboya, el gobierno de Saigón no ha admitido aún haber cruzado la frontera.

## Dejan salir de la Unión Soviética al celista Rostropovich

MOSCU, 6 (UPI). — Las autoridades soviéticas han otorgado al violoncelista Mstislav Rostropovich, permiso para salir del país y vivir en Occidente durante dos años, según informaron amigos del músico.

Rostropovich, quien durante varios años había permitido que el ahora exiliado autor Alexander Solzhenitsyn viviese y trabajase en su casa de campo, partirá dentro de unas semanas a vivir a Londres. Su esposa Galina, soprano premiada de la compañía de ópera del teatro Bolshoi, se le unirá en la capital británica con sus dos hijos al final del presente año escolar.

# Graves choques en Nueva Delhi

[illegible], 6 (UPI). — Tropas armadas patrullaron hoy las turbulentas [illegible] del sector antiguo de la capital para impedir que se propague la violencia [illegible] hindúes y musulmanes [illegible] dio como resultado ayer la muerte de siete personas.

La policía, asistida por 10 compañías de fuerzas fronterizas de seguridad, indicó que al amanecer de hoy la situación se había calmado y estaba bajo control.

El área del mercado de Sardar permaneció bajo toque de queda [illegible] cuencia de lo que, según observadores, fue el peor estallido [illegible] partición [illegible] en 1947.

Ayer unas 45 personas quedaron heridas cuando las muchedumbres después de mediodía se adueñaron de calles y comenzaron a disparar y arrojar piedras y bombas [illegible] cinco horas.

Una docena de policías, incluso el subinspector general, resultaron heridos en los tiroteos.

Según una versión, los disturbios fueron provocados por una riña a puñetazos entre un hindú y un musulmán, que degeneró en atentados incendiarios y pillaje generalizado. Un portavoz de los bomberos dijo que por lo menos 100 tiendas y casas fueron incendiadas.

En la primera fase de los disturbios, que estalló cuando la temperatura llegaba casi a los 40 grados, la policía tuvo dificultad en controlarla, y abrió fuego cuando comprendió que era imposible controlar las multitudes cargando con sus cañas de bambú.

Francotiradores desde los tejados disparaban hacia la policía motorizada que patrullaba el área a toda velocidad bajo una lluvia de piedras y botellas.

Un joven oficial desenfundó su pistola automática y cargó en su jeep contra la multitud haciendo algunos disparos al aire. Los grupos comenzaron a ceder y retirarse lentamente arrojando piedras.

Anoche al [illegible] la primera ministra Indira Ghandi, acompañada del ministro del [illegible] kar Dikshit y otras autoridades, visitó el área.

El subprefecto de Nueva Delhi, V.K. Kapoor, describió la situación como "bajo completo control".

Se estima que cuando se efectuó la partición del sub[illegible] nacional entre hindúes y musulmanes. [illegible] tallar y propagarse a otras ciudades en un momento en que la India enfrenta su peor crisis económica desde que se [illegible].

## Francia vende armas a países de América latina

PARIS, 6 (UPPI). — Fran[illegible] por [illegible] francos [illegible] el diario "Le Figaro".

Los países compradores son: Chile, Colombia, Perú, El Salvador, Brasil, Guatemala, [illegible].

[illegible] ya acordadas o en proceso de negoc[illegible].

Brasil: dos helicópteros Puma SA—330 y seis Gazelle SA—341 por valor de 24 millones de francos (5 millones de dólares) para el Estado de Sao Paulo. Tres Pumas por [illegible] cos (4 millones de dólares) para Cruzeiro do Sul.

Chile: [illegible] milímetros, tipo 253, por valor de [illegible] inertes AS—11 de aire a tierra; 200 misiles activos AS—12; cuatro instalaciones antihelicóptero por valor de 14,5 millones [illegible] nes de dólares). La negociación se inició durante la presidencia de Salvador Allende y está condicionada a un acuerdo de no re-exportación.

[illegible] tán [illegible] otras [illegible] a Argentina, Ecuador, Perú, Colombia, Brasil, Venezuela, Grecia, Turquía, Argelia, [illegible].

Además, los fabricantes franceses de armamentos [illegible] puesto ventas de morteros de [illegible] y sistemas de lanzamientos de cohetes Sarpac y Strim a Costa Rica, Guatemala, Haití, Honduras, Nicaragua, Panamá, la República Dominicana y El Salvador.

# La fortaleza y las metas de Winston Churchill

Por Lord Butler

Lord Butler, destacado político que ocupó un alto cargo en el gobierno británico presidido por sir Winston Churchill, rinde tributo a este estadista en el año en que se celebra el centenario de su nacimiento.

(Londres, mayo de 1974).

ESTE año se celebra el centenario del nacimiento de sir Winston Churchill.

Para los que aman la libertad y el gobierno constitucional, y para quienes admiran el valor y la tenacidad de propósito, este es un gran año.

Mis relaciones con Churchill fueron íntimas durante la última década de su vida pública, es decir, hasta después de que cumplió 80 años. Colaboré con él durante su desempeño en la oposición, en el Parlamento, de 1945 a 1951, y de nuevo cuando fue ministro de Hacienda, de 1951 a 1955.

Antes, al comienzo de la guerra, fui subsecretario de Estado para Asuntos Exteriores en su gobierno. Recuerdo bien mis paseos con él y con lord Halifax por el jardín de la residencia oficial del primer ministro, 10 Downing Street, mientras él decía: "Lucharemos en las playas".



Winston Churchill hace su famoso signo de la victoria al dejar el Ministerio de Información en Londres en 1941, durante los peores días de la Segunda Guerra Mundial. Junto al primer ministro está Brendan Bracken, del Ministerio de Información.

Nunca quedó mejor ilustrado el valor de Winston Churchill que después de la derrota electoral de su partido en 1945. Nunca mostró rencor alguno y apenas sí un poco de pena. Fue durante este período en la oposición, cuando pronunció sus famosos discursos en Fulton y Zurich, donde demostró lo que en mi autobiografía he llamado su fuerza y su intuición.

Esto ocurrió en un lapso en el que no desempeñaba cargo gubernamental ni preveía la posibilidad de obtenerlo en lo futuro inmediato. El discurso de Fulton fue una advertencia al mundo sobre la amenaza de la Unión Soviética y en él se encuentra la famosa frase "la cortina de hierro". En Zurich brindó su mano a Alemania y predijo la creación de los Estados Unidos de Europa.

Tanto el discurso de Fulton como el de Zurich fueron proféticos y mostraron el deseo de Churchill de devolver Alemania a la familia de naciones, así como su temor a las siniestras fuerzas del comunismo.

Los libros de Churchill son muy conocidos. A mitad de su período en la oposición parlamentaria, escribió "The Gathering Storm", en el que dice: "Después de todo lo que hemos padecido y logrado nos encontramos enfrentados todavía a problemas y barreras no menores sino más grandes aún que aquellas que apenas logramos superar".

Tituló el último volumen de sus memorias "Triunfo y tragedia". En él dice de Ernest Bevin: "Me alegra que mi amigo Ernest Bevin tenga el Ministerio de Relaciones Exteriores. Rodará por todo el mapa de Europa, pero al menos está en contra de los comunistas".

Mientras que Churchill se había declarado enemigo de los comunistas, trataba siempre de crear una relación especial con los Estados Unidos de América. Hijo de madre americana, siempre fue bien recibido en el país del Norte.

El 9 de abril de 1963 sir Winston fue proclamado ciudadano honorario de los Estados Unidos, "Hijo de América aunque súbdito británico". El presidente Kennedy rindió tributo a Churchill "como campeón de la libertad que, al servir a seis monarcas de su Gran Bretaña nativa, ha luchado por la libertad y la dignidad de todos los hombres".

Churchill sabía que el destino de Gran Bretaña estaba y está indisolublemente unido al de América.

En mi autobiografía cito mi discurso de despedida a Churchill. Recuerdo aquellos últimos días de su período de primer ministro, cuando estaba tan poco dispuesto a dejar el cargo. Su último discurso memorable fue sobre los peligros de la bomba H. Aquel día mantuvo electrizada a la Cámara de los Comunes y terminó con unas palabras características: "Mientras tanto, nunca os arredréis, nunca os canséis, nunca desesperéis".

En sus años de retiro concluyó su "History of the English Speaking Peoples", logrando con esa obra el premio Nobel de Literatura.

Ningún recuerdo de Churchill queda completo sin repetir sus famosas palabras: "En la guerra, resolución; en la derrota, desafío; en la victoria, magnanimidad; y en la paz, buena voluntad".

# Hoy, el país

Por Angel D. Anaya

BUENOS AIRES, 6 (De nuestra agencia). — "Fueron los radicales los que implantaron la ley de la reforma en la Universidad y, con ella, la participación estudiantil en el gobierno", acaba de recordar no sin cierta ironía, el rector de la Universidad de Buenos Aires, Vicente Solano Lima, al solicitársele una opinión sobre lo dicho por Ricardo Balbín con referencia a los [illegible] de la Universidad local. El líder del radicalismo había manifestado que "un grupo minoritario viene conduciendo e impulsando el timón de las decisiones encaminadas a enjuiciar, promover profesores y designar rectores que a ellos les gustan, dando la incongruencia de una juventud que debe ir a la Universidad a aprender y en cambio pretenda ir a dirigir y gobernar".

* * *

En vísperas del 1o. de mayo el gobierno relevó al rector de la Universidad Tecnológica Nacional bajo la presión de la "tendencia". Antes de abandonar su cargo, Rolando Weidenbach había sostenido que su tarea tenía por objetivo "hacer que los estudiantes estudien, que los docentes enseñen y que los no docentes trabajen". El juicio de Balbín se produjo precisamente como consecuencia de este caso, pero no cabe duda que rozó a Lima, su amigo político y personal, quien no pudo ocultar su fastidio. El rector dijo, empero, que "la Universidad ha sido penetrada por un grupo de ideologías, la mayoría extrañas al sentir nacional", agregando que los activistas son "una minoría insignificante, apenas el 10 por ciento y, en ese sentido, es razonable lo que dice Balbín".

* * *

Lima, a quien se había visto el 1o. de mayo abrazar al ministro Otero en los balcones de la Casa de Gobierno, tiene ahora sobre él los ojos de no pocos opinantes que no están conformes con su gestión en la casa porteña de altos estudios. "Si hubiera hecho lo que esos censores dicen ya no sería rector y tampoco habría nadie en el rectorado", manifestó cuando le comentaron esas opiniones, lo que implícitamente fue tanto como reconocer que está parado en un barril de pólvora. Y esta precaria posición no es desconocida, por cierto, por el presidente que personalmente lo nombró rector y que como Lima, piensa que las elecciones con voto obligatorio, tal como lo establece la flamante ley del Congreso, pueden corregir aquellos hechos criticados por Balbín.

* * *

El empadronamiento de estudiantes comprenderá en la capital federal a más de 130.000 y la delicada tarea, por su carácter técnico, será confiada a un equipo de especialistas del Ministerio del Interior, antes de finalizar el corriente mes. Como es sabido, sólo podrán votar quienes hayan aprobado el primer año completo, pero algunas organizaciones estudiantiles no comparten que se las desplace totalmente de la confección de los padrones. En las últimas elecciones de los centros estudiantiles, de Buenos Aires votó alrededor del 35 por ciento de la población universitaria, que se repartió en 17 agrupaciones. De estos datos surge la impresión de que el comicio obligatorio puede modificar sustancialmente el espectro político universitario.

* * *

Tardíamente, aunque no por ello sin interés, se han conocido algunas opiniones de Ricardo Balbín sobre el propósito del presidente Perón de convertir al 1o. de mayo en el Día del Trabajo y de la Unidad Nacional. En oportunidad de advertírsele al jefe radical que sería invitado a la concentración, habría manifestado que si se deseaba un acto de ese carácter sería más adecuado elegir el 25 del corriente, en cuyo caso habría concurrido sin reserva alguna e inclusive, para hacer uso de la palabra. Balbín tenía en vísperas del acto del miércoles último serios temores sobre su desarrollo por la forma en que se estaba organizando. Pensaba que fatalmente se convertiría en un acontecimiento partidario con peligrosas secuelas.

# La situación en la Escuela de Fonoaudiología

ROSARIO, 6. — La Escuela de Fonoaudiología, dependiente de la Universidad Nacional de Rosario, es el único establecimiento de enseñanza superior que aún no ha iniciado el dictado de sus clases. La situación afecta, en primer término, a uno 300 alumnos que se inscribieron para iniciar la carrera y los que ahora, dado lo avanzado del año lectivo no tienen oportunidad tampoco de anotarse en otras especialidades del área universitaria.

Diversas asambleas de estudiantes se han realizado, habiéndose multiplicado las gestiones ante la intervención designada para normalizar el funcionamiento de la Escuela de Fonoaudiología, y ante el rector de la Universidad Nacional de Rosario, sin que se conozca el criterio oficial sobre el particular.

El total de los estudiantes de la casa de estudios que se mantiene sin enseñanza alcanza a 450. La carrera tiene un curso de tres años, siendo particularmente inquietante el panorama para los alumnos de segundo y tercer año que verían truncada su carrera si no se reanudan las clases.

# La adquisición de ganado en las estancias

BUENOS AIRES, 6 (NA). — Por la resolución número 7934/74 de la Secretaría de Comercio se ha decidido exceptuar de la prohibición de compras de hacienda directamente en estancias a los establecimientos de faena que cuenten con el servicio de tipificación y clasificación oficial de la Junta Nacional de Carnes y cuya producción se destine al abastecimiento del consumo interno.

Dicha medida rige a partir del primero de mayo y por su intermedio se amplía la franquicia que ostentaban un grupo de empresas frigoríficas del Gran Buenos Aires a los establecimientos de todo el país.

# ¿Qué hará la juventud peronista?

Por José Claudio Escribano

BUENOS AIRES, 6. — La izquierda radicalizada fracasó el 1o. de mayo en sus intentos de diversificar al peronismo. Esto demanda de sus dirigentes una toma de conciencia sobre el camino más apto para articularse en lo futuro en el proceso político general.

En primer lugar, la derrota sufrida en la plaza de Mayo no significa necesariamente, a pesar de su espectacularidad, la desaparición de la JP. Se encuentra, por decirlo así, en estado de cesación de pagos, pero en este punto todavía tiene tiempo para evitar la quiebra.

Puesto por obra de las circunstancias en la necesidad de responder con energía extrema a la JP, el presidente se deslizó automáticamente hasta un plano de compromiso absoluto con los sectores ortodoxos de su movimiento. La lógica interna de este suceso conduce a pensar que después de esto se arbitrarán los procedimientos destinados a neutralizar las aristas más agresivas de la izquierda actuante en el peronismo, pero de acuerdo con un estilo inteligente: el de un político que sabe cómo debe regularse una lucha y de qué manera conviene de ordinario, como contrapartida, tomar una cierta distancia sobre todos los componentes heterogéneos de una fuerza.

Ya veremos con qué pautas resuelve el presidente esta delicada operación. Ello va a depender no solamente de su iniciativa: dependerá también de la forma en que la juventud defina lo que espera de su propio futuro.

La agresividad de los contestarios presentes en la plaza de Mayo empañaron al presidente el contexto en el cual había aspirado a ubicar el acto celebratorio del Día de los Trabajadores: un conexto expresivo de una política de unidad nacional. Las disidencias en el propio frente interno del peronismo se antepusieron a un ideal explicitado a través de la presencia en ese acto de los jefes de partidos de la oposición.

Ahora, con otra perspectiva, debe subrayarse el valor permanente del mensaje que el jefe del Estado pronunció ante la Asamblea Legislativa, en la mañana de ese día. Allí está pormenorizadamente desarrollada la idea de un proyecto nacional a cuya elaboración Perón ha invitado a todos los sectores del país, sin distinciones y con la única consigna de que el mundo de las ideas se sobreponga al mundo de la violencia.

La tarea, pues, consiste en que la juventud comprenda la esterilidad de la violencia y la fecundidad de la negociación; y, según decía Víctor Hugo, comprenda que "en la guerra los hombres son apenas una sombra, y eso cuenta poco". Por eso mismo debe entenderse que Perón no llevará las cosas a una situación en que la juventud radicalizada quede de lleno como un capital político a disposición de los grupos irrecuperables para el ejercicio activo de una democracia. En esto Perón cuenta con la colaboración de los partidos aliados y de la oposición que, por la magnitud de su fuerza, encabeza el radicalismo dirigido por el Dr. Ricardo Balbín.

# La situación de los docentes se trató en Córdoba

CORDOBA, 6 (NA). — El bloque de diputados provinciales del FREJULI analizó el proyecto de ley de jubilaciones para los docentes.

Participaron en la reunión los integrantes de la mesa directiva del bloque y de las comisiones de Legislación Social, Salud Pública e Higiene de las dos cámaras legislativas, como así también los delegados de los gremios docentes, y personal superior y técnico de la Caja de Jubilaciones de la provincia.

En la oportunidad se escuchó un extenso informe de los miembros del organismo previsional, después de lo cual se produjo un [illegible] cambio de opiniones.

Los legisladores declararon que realizarán prontas tramitaciones ante el Poder Ejecutivo y la Secretaría de Hacienda en particular, para que la provincia se haga cargo del aporte de los trabajadores.

Por último, se anunció que los resultados de la reunión serán considerados por una asamblea de delegados departamentales docentes, el 11 del corriente, para resolver sobre la actitud a adoptar.

# El Sr. Manrique analizó el actual proceso político

BUENOS AIRES, 6 (NA). — "El país está pasando por un momento grave de su proceso político", expresó el ex candidato presidencial, Francisco Manrique, al comentar la posición asumida por el presidente Perón frente a la denominada "tendencia" de la Juventud Peronista.

Manrique formuló esta declaración en Bahía Blanca donde realizó, el fin de semana tareas organizativas del Partido Federal que encabeza.

Dijo que "el proceso actual es lamentable en lo que se ve. Pero mucho más lamentable es lo que no se ve. Es lamentable porque indica la existencia de una fisura dentro del poder, que es autoridad porque el pueblo así lo de[illegible]".

El ex ministro de Bienestar Social durante los gobiernos de Lanusse y Levingston, manifestó que "Perón es una especie de dios polifacético, que llegó a lograr el sí de una cantidad de sectores. A todos les dijo que sí en sus esperanzas. Es un método apto para lograr el poder, pero se ve que no es muy apto para [illegible]".

"[illegible] está tildado de izquierdista, agregó, y posiblemente si se le sigue tildando de izquierdista se lo va a mandar a la izquierda más recalcitrante y negativa para el país".

Más adelante expresó que "ese sector fue al lado de Perón porque esperaba un cambio, y lo que ellos llaman revolución social, o socialismo nacional. Por supuesto, si usted escarba en los jóvenes se va a encontrar con lo que [illegible]: es que saben lo que quieren, pero en realidad, no saben lo que quieren. Entonces, lo que quieren lo resumen en dos palabras: [illegible]".

[illegible] dad de contar con "un ejecu[illegible]" añadiendo que tal afirmación "no significa aprobar la conducción del general Perón, sino que es una advertencia a la buena voluntad de los argentinos y a quien gobierna para que ejerza su responsabilidad, esclarezca la situación y tome el camino definido que nos permita tender una línea hacia el futuro".

Al referirse a la situación económica del país, el ex candidato presidencial recalcó que "el Pacto Social es un respiro que desde el pueblo se da al gobierno, para que éste efectúe las correcciones que [illegible] una economía hipócrita e inflacionaria".

# El plebiscito en Italia sobre la ley de divorcio

ROMA, 6 (UPI). — Mientras se acerca el día del plebiscito nacional para decidir el domingo la suerte de la ley del divorcio, a través de todo el país se producen manifestaciones —pacíficas y violentas— a favor o en contra de su derogación.

Varios partidos políticos organizaron concentraciones en varias partes de Italia; en Nápoles, un grupo de jóvenes disparó contra el cuartel general de una organización izquierdista; las autoridades advirtieron que posiblemente se producirán más actos terroristas durante la semana.

Por su parte, el Papa Paulo VI pidió ayer que se rezara a la Virgen María para que hubiera "paz religiosa" en el país. Fuentes del Vaticano dijeron que el Pontífice se refirió a los últimos días antes del referéndum.

Tanto el Vaticano, como el Partido Demócrata Cristiano y la colectividad neofascista Movimiento Social Italiano (MSI) apoyan la abolición del divorcio. "Sí, por la familia" es uno de sus principales slogans.

Todos los otros partidos políticos —incluso los compañeros de coalición de los demócrata cristianos— desean que se mantenga la [illegible] hace tres años. Uno de sus slogans es "No, por la democracia".

Este es el segundo plebiscito nacional en Italia desde el fin de la segunda guerra mundial. En un referéndum de 1946, se resolvió la abolición de la monarquía.

A través de su [illegible], radio y altos funcionarios eclesiásticos, el Vaticano no ha dejado dudas de que respalda a la idea de derogar la ley del divorcio. Sin embargo, Paulo VI ha limitado su intervención personal a la reiteración del dogma de la unidad de la familia y su llamado de "paz religiosa".

Los críticos del plebiscito señalan que el referéndum es innecesario y aducen que las estadísticas demuestran que las solicitudes de divorcio han disminuido anualmente desde que la ley entró en vigencia.

# Polonia enviará tractores a los Estados Unidos

VARSOVIA, 6 (UPI). — A fines de mes Polonia comenzará a entregar tractores de gran potencia a los Estados Unidos, informó la agencia noticiosa PAP.

La empresa estatal Agromet firmó un convenio por 12 millones de dólares para proveer 3.000 tractores Ursus C-385 a la compañía Long Manufacturing Inc., de Carolina del Sur.

# Frondizi aludió a varios tópicos

ROMA, 6 (ANSA). — "Perón quiere sustraer Cuba a la influencia del Kremlin". Así titula una entrevista con el ex presidente argentino Arturo Frondizi el diario "Il Tempo" de Roma.

Frondizi se encuentra de visita en Italia donde ha sostenido conversaciones políticas y se dispone a partir el miércoles para Bucarest.

Ante la posibilidad que le plantea al periodista de un alejamiento de Perón en la presidencia, Frondizi responde: "Si Perón tuviera que abandonar el escenario político, la única alternativa sería el reforzamiento de la alianza nacional que ya hoy sostiene al gobierno y que tendrá que comprender a los representantes de todos los sectores de la vida nacional, desde los partidos a la Iglesia y a las fuerzas armadas. Una formación de este tipo no tendría dificultad en individualizar a su "líder" y podría contar con la actitud leal de los militares que también hoy se abstienen de toda intervención en la vida pública del país".

En cuanto a las relaciones interamericanas, Frondizi responde: "Yo creo que no se puede concebir un arreglo estable de América latina sino a través de la superación de todas las rivalidades existentes entre Argentina y Brasil". Un primer paso, sin embargo, tiene que ser la "recuperación" de Cuba para la comunidad latinoamericana. En 1961 traté con John Kennedy de evitar que Cuba cayera en la órbita soviética y mantuve incluso un encuentro con el "Che" Guevara sobre este tema.

Nuestros esfuerzos fueron frustrados por los intereses internos de Estados Unidos que obligaron al gobierno a "abandonar" Cuba. Pero hoy el problema es nuevamente actual y nosotros hemos dado el primer paso con nuestra decisión de exportar automóviles a la isla de Castro contra el "embargo" establecido por los americanos".

## Frondizi saludó al presidente Leone

ROMA, 6 (UPI). — El ex presidente de Argentina Arturo Frondizi saludó hoy por teléfono al presidente de Italia Giovanni Leone, que se encuentra en su residencia campestre de Castelporziano.

Frondizi, de visita privada en Italia desde hace una semana, se ha entrevistado con el Papa Paulo VI y con personalidades de gobierno y de [illegible].



# Posición de dirigentes regionales de la JP

BUENOS AIRES, 6 (NA). — "La frustración del diálogo con el presidente Perón constituye una derrota del campo popular que sólo beneficia al imperialismo y a sus aliados nativos que son el verdadero enemigo", según lo expresan los dirigentes de las ocho regionales de la Juventud Peronista en el curso de un reportaje publicado hoy por el matutino "Noticias", que representa precisamente al sector de la denominada "tendencia".

En el diálogo con el tabloide capitalino, los dirigentes Juan Añón, Gustavo Mechetti, Ricardo Panzetta, Ismael Salame, Guillermo Amarilla, Jorge Antonio Capella, Juan Jacinto Burgos y Horacio Tamasco, hicieron una evaluación del acto del primero de mayo en que se celebró el Día del Trabajador.

Expresaron que el retiro de una parte de los asistentes, durante el discurso de Perón, fue la "expresión popular de un diálogo al cual el jefe del Estado se negó".

### Objetivos

"Los objetivos de esa asamblea, agregaron, eran recuperar para nosotros el diálogo directo entre Perón y su pueblo impedido por dieciocho años de lucha y de exilio, y frustrado durante este último año a partir de la masacre de Ezeiza".

Según los dirigentes de la Juventud Peronista, el diálogo "implicaba para el pueblo expresar que aprueba y reprueba del accionar del gobierno. Este accionar se sintetizó en la consigna 'Qué pasa, qué pasa general que está lleno de gorilas el gobierno popular'".

En el reportaje publicado por "Noticias", los líderes juveniles señalaron que la movilización del primero de mayo fue "extraordinaria" pese a todos los inconvenientes que tuvieron que sortear los manifestantes, especialmente venidos desde el interior del país.

De acuerdo a sus cifras, la Juventud Peronista se hizo presente en la plaza de mayo con 95 mil adherentes.

### El acto del 1º en plaza de Mayo

Al ser interrogado sobre lo que pasó realmente el primero de mayo, respondieron: "Tal como se lo planteamos al general Perón el 25 de abril en Olivos, y como le decíamos en toda la propaganda previa al acto, el pueblo intentó dialogar con su líder. Lo hizo superando todos los impedimentos utilizados; como la intimidación previa al acto, la detención, torturas y asesinatos de compañeros, las demoras de las columnas, la prohibición de viajar desde el interior y todo el aparato represivo montado en torno a la concentración".

Añadieron que "la respuesta del general Perón negó el diálogo con los miles de peronistas, alabó a la burocracia sindical, defendió el Pacto Social y contrariamente a la convocatoria de unidad nacional propuesta, al agredir a quienes más lucharon contra la dictadura y llenaron la plaza para dialogar con él, provocó la reacción inmediata de los setenta mil peronistas que, con profunda amargura, abandonamos la plaza mientras aún hablaba el general".

### La actitud de la JP al abandonar la plaza

Más adelante, en el reportaje, los dirigentes de la juventud peronista expresa que de ninguna manera el haber abandonado la plaza de mayo implica dejar el peronismo.

"Hoy reafirmamos más que nunca nuestra [illegible] de peronista, porque el peronismo es la expresión política actual de la línea histórica nacionalista, popular y revolucionaria que enfrentó al imperialismo y es fundamentalmente la experiencia política de la clase trabajadora argentina a través de la cual luchó y lucha por la liberación contra la dependencia", acotaron.

Expresaron que son parte de esa lucha y seguirán siéndolo por derecho propio.

### Críticas

"Esta trayectoria, agregaron, es la que nos permite criticar enérgicamente los aspectos negativos del gobierno que eligió el pueblo, como el boicot al quórum en las cámaras para tratar las torturas comprobadas a Camps Galli y Maestre, la existencia de funcionarios que representan los intereses del enemigo; el mantenimiento de un pacto social que atenta contra los trabajadores y el sabotaje que todas esas medidas magnifican a la construcción de un verdadero frente de liberación. Y esta trayectoria también es la que nos obliga a apoyar sin vacilaciones aquellas medidas positivas como los acuerdos bilaterales, "la relación comercial con todos los países y la política exterior independiente".

# Declaraciones del Dr. Balbín

MAR DEL PLATA, 6 (NA). — El presidente del Comité Nacional de la Unión Cívica Radical (UCR), Dr. Ricardo Balbín, aseguró que la estrategia política del radicalismo no cambiará después de las próximas elecciones internas en esa agrupación para el caso de que sean sus candidatos los triunfadores en la consulta.

También calificó de "positivo" al discurso que pronunció el presidente Juan Domingo Perón el primero de mayo en el Congreso Nacional porque "dejó todo atrás. Habló para adelante, buscando un programa integral para todos los argentinos".

Balbín hizo sus declaraciones ayer poco antes de viajar a Necochea en cumplimiento de una de sus giras proselitistas.

En la oportunidad el presidente del principal partido opositor del país dijo que la juventud "en vez de ir a buscar afuera ideas perimidas que no condicen con el criterio argentino, debería formarse dentro de una conciencia nacional que tiene muchas convicciones".

Antes de conversar con los periodistas Balbín había disertado durante un acto organizado por el movimiento "Línea Nacional" del radicalismo.

Recalcó en ese momento que los radicales quieren que impere en el país la auténtica democracia, pero que para que ello ocurra "debemos reconocer con valentía lo bueno y lo malo de unos y otros".

Balbín también reiteró que el país no podrá avanzar "si no logramos la unión de los argentinos y la coincidencia en los hechos fundamentales que hacen a la Nación".

Finalmente Balbín expresó su anhelo de que sean "rescatadas" las juventudes "que fracasaron y se frustraron en las noches de la Argentina pasada".

Para ello, dijo, "en estos momentos, lo que hace falta es equilibrio en el razonamiento, que es lo que está haciendo el radicalismo en el país con otros nombres y otros métodos".

# Alende opinó sobre economía

CORDOBA, 6 (NA). — El presidente del Partido Intransigente, Oscar Alende, dijo que el gobierno del presidente Juan D. Perón aún no pudo romper, en el orden interno, a "las estructuras socio-económicas del privilegio y la explotación del hombre por el hombre".

En cambio, añadió, "la política económica internacional llevada por el gobierno es justa y la aplaudimos".

Alende hizo sus declaraciones aquí ayer antes de participar de una reunión partidaria.

En la oportunidad el ex candidato presidencial por la Alianza Popular Revolucionaria señaló como un logro del gobierno de Perón el haber roto el bloqueo econó[illegible] a Cuba "símbolo de que ya no cuentan más la CIA y el Pentágono".

Al referirse a la situación socio-económica interna expresa que "se podrá solucionar solamente mediante una revolución profunda que no sólo luche contra la extranjerización de la economía, sino también contra las estructuras que heredamos del período semicolonial".

El alto dirigente político también se refirió a la actual situación nacional y dijo que "al margen de otros sucesos hay que analizar la situación del país, partiendo de una base revolucionaria que ya no admite marcha atrás".

Añadió que, desde ese punto, la Argentina tiene "un práctico bloqueo geográfico, sostenido por gobiernos militares de métodos [illegible] que tienden a desunir a los argentinos cuando es más necesario que nunca la consolidación de los esfuerzos revolucionarios".

Tras analizar cuáles son, a su juicio, los factores de distorsión y desunión, dijo que "ese examen objetivo nos señala que el peronismo cumple una etapa reformista y [illegible] en cuanto admite la [illegible] del imperialismo y del sistema capitalista, los cuales se propone mejorar con ciertas y muy superficiales medidas de carácter social". Finalmente señaló que la "Argentina vive un ritmo revolucionario, porque sus estructuras internas —propias de la dependencia— ya no permiten [illegible] y la justicia social" razón por la que "la subordinación al interés extraño ha hecho crisis en todos los frentes".

## Proyecto de Pedrini sobre legisladores electos en 1962

BUENOS AIRES, 6 (Télam). — El presidente del bloque de Diputados del FREJULI, Ferdinando Pedrini, presentó un proyecto en la cámara, para otorgar honoríficamente las medallas y diplomas que hubieran correspondido a los legisladores electos en marzo de 1962, bajo la presidencia del Dr. Arturo Frondizi.

Los mismos no habían podido asumir sus funciones pues el Poder Ejecutivo de entonces anuló los comicios, en los que la ciudadanía había da[illegible].

Pedrini propone "declarar [illegible] al pueblo de la Nación Argentina, groseramente ofendido en el ejercicio de sus potestades soberanas por la anulación de dichas elecciones".

El proyecto "tiende a repa[illegible] mentación— [illegible] en parte las injusticias producidas por esos [illegible] de la prepotencia".

## Solicitan que San Juan sea sede de la C. Constituyente

SAN JUAN, 6 (Télam). — [illegible] presidente del bloque de diputados del FREJULI, anun[illegible].

Se anunció que se ha presentado un proyecto de ley a la Cámara de Representantes [illegible] Juan".



**Colonia psiquiátrica en Diamante.** - Con la firma del acto correspondiente en Paraná, se da cumplimiento a una resolución emanada del Comando General del Ejército, por la que se dispone que las dependencias de los cuarteles de Diamante sean destinadas a la instalación de una colonia de recuperación psiquiátrica, que funcionará en dicha ciudad bajo la jurisdicción de la Secretaría de Salud Pública de la Nación.



El gran hall central de la farmacia que fue punto de referencia en la toponomia santafesina. Ahora reina el silencio precursor de la nada

# Tras la farmacia "Las Colonias" marchan hacia el olvido los últimos vestigios de una época

La misma puerta por donde pasaron generaciones de santafesinos, chirrió con desgano. De adentro vino un suave e indefinido vaho, mezcla de específicos, perfumes, hierbas medicinales, preparados y esencias, [illegible] de un frasco mágico que volvió a abrirse convocado por una mano ausente. Todo pareció sumido en esa especial ensoñación de las cosas olvidadas, pero que tuvieron intensa vida interior con la virtud de proyectarse a centenares de miles de seres. Fue como entrar en un bazar encantado, donde por extraño conjuro, las cosas comienzan a moverse, a contarse sus cuitas, sueños y experiencias.

Tal vez parezca un tanto fuera de lugar apelar a estas imágenes, para relatar la impresión causada por una farmacia vacía y que ya nunca volverá a ser tal, como que dentro de pocos días sobre lo que queda de ella, caerá el martillo del rematador, dispersando para siempre a esa multitud de objetos que convivieron por años bajo un mismo techo, cuando los trenes llegaban y salían de la cercana estación del ferrocarril francés y las negras estructuras de los mateos surcaban las calles con el alegre trote de los jamelgos que también tiraron de tranvías que después fueron eléctricos. Es toda una época que se cierra detrás de esas persianas descoloridas; miles de vivencias que se han refugiado en esos espacios vacíos; que trepan penosamente por esa escalera casi fantasmal que lleva a la parte más alta de las estanterías, cuyos ornamentos revelan una fina artesanía. Mármoles orientales y cristales de los que podrían extraerse delicadas escalas musicales; frascos de legítima procedencia alemana y checoslovaca, con más de un siglo de factura, muchos de ellos, conteniendo todavía vestigios de fórmulas magistrales. Más hacia el interior, sumidos en penumbras, se amontonan paquetes conteniendo hierbas, sellados con etiquetas muy antiguas y casi ilegibles, pero de los que se desprende un intenso aroma. Los hay de alhucemas, araña, raíz de helecho macho, siete sangría, zarzamora, yerba del toro, mastuerzo, yerba sanguinaria... En lo alto de un estante, duermen un largo sueño botellas de agua destilada con esencias de anís, eucaliptos, agua de rosa... sus etiquetas denuncian su procedencia francesa, con una antigüedad que se remonta a las primeras décadas del siglo.

**"La" farmacia**

Todo este ambiente, por momentos irreal según sea la sensibilidad de quien lo aprecie, responde al interior de una farmacia, de un establecimiento que por mucho tiempo fue "la" farmacia, como que su solo nombre todavía sigue representando para los santafesinos, el más cabal sinónimo. Allí quedan innumerables testimonios, como ese tan patente de los mármoles desgastados por tantas pisadas impacientes frente a los mostradores; viejos librácos cubiertos de polvo, donde se anotaban las recetas preparadas en el laboratorio de la trastienda. Por ahí, oculto tras su manifiesta inutilidad, un gastado ejemplar titulado "Listi des spécialités et produits pharmaceutiques"; escritorios, armarios, cajas fuertes, una de las cuales habrá que violentar porque de su combinación se perdió su memoria. Todo está alineado como para una revista final, aunque en algunos rincones viven sus últimos momentos aquellos objetos ya totalmente inútiles y presidiendo este momento supremo, sigue en su sitial más elevado el óvalo que encierra la foto de don Juan Ambrosio, el continuador de la trayectoria del establecimiento a partir de 1912.

**Los albores**

En 1890, don Alfredo Bolognini, uno de los pioneros de la vieja "Roma Nostra", fundó en la misma esquina de la actual Hipólito Yrigoyen y San Luis, la farmacia "Las Colonias". Tal vez el nombre obedezca a la cercanía de la estación del ferrocarril por entonces conocido como "a las colonias".

Lo cierto es que en un edificio chato, de una sola planta, comenzó a funcionar lo que luego pasaría a incorporarse definitivamente a la toponimia santafesina, por incuestionables y propios méritos.

En 1912, la vieja construcción es reemplazada por el actual edificio, obra del constructor Domingo Tettamanti, que representó para la época todo un avance en materia edilicia y cuyas estructuras con reminiscencias orientales se mantienen tan sólidas como entonces.

La farmacia creció con la ciudad y protagonistas y testigos de su evolución, recuerdan los tiempos en que la "guerra de las farmacias", determinaba una intensa competencia entre esos establecimientos, con regalos al público y graduales disminuciones en los precios con general regocijo de los clientes. Epoca en que los dependientes de la ya prestigiosa farmacia dominaban varios idiomas, para entenderse sin intermediarios con la corriente inmigratoria de entonces.

**Hacia la nada**

Los pasos resuenan con un eco que rebota suavemente en las altas estanterías y se pierde en los rincones donde se han instalado las sombras.

La luz artificial las aventó por un momento; pero sólo fue una retirada transitoria. La puerta vuelve a abrirse con desgano y ahora cede con angustia, porque presume que habrá de quedar cerrada hasta que la marcha inmutable del destino lo disponga. Casi sin pensarlo, tocamos las últimas cosas que se hallan a nuestro paso; creemos notar una atracción especial, como pretendiendo retenernos, como haciéndose a la idea de que todo no fue más que un mal sueño; que el olvido no es tal y que "la" farmacia volverá a reabrir. Tenemos que irnos y al pasar nuestra mano por el mostrador, percibimos el hosco frío del mármol, que se nos antojó más intenso. Como el que precede a la nada...

## Remiten más ayuda a poblaciones de Stgo. del Estero

Un nuevo envío de alimentos y ropas, fue remitido a poblaciones de Santiago del Estero por el Centro de Residentes Santiagueños de Santa Fe. La carga fue transportada por camiones cedidos por el 7º Distrito de Vialidad Nacional y tiene como destino las localidades de Pintos, Malbrán y Fernández. El donativo de los elementos remitidos fue hecho por Cáritas con la contribución del personal de los distritos de Vialidad Nacional con asiento en Santa Fe, Corrientes y Entre Ríos y su valor aproximado asciende a un millón y medio de pesos moneda nacional.

## Reunión en Guadalupe Oeste

La Asociación Vecinal Progreso Guadalupe Oeste informa a los vecinos en general que el próximo viernes 10 a las 20, se llevará a cabo en a parroquia San Cayetano (Los Andes, entre Sarmiento y Alberdi, una asamblea de vecinos para tratar lo relacionado a desagües y asfalto.

Por la importancia de los temas por tratar, se solicita la presencia de los vecinos que habitan en la siguiente zona: al norte: Av. Galicia; al oeste Av. A. del Valle; al norte calle Ayacucho y al este: Av. Gral Paz.

*POLITICAS*

## Habrá misas en memoria de la Sra. Eva Perón

El consejo superior de la rama femenina del Movimiento Nacional Justicialista, resolvió realizar mañana a las 19 un oficio religioso al cumplirse un nuevo aniversario del nacimiento de la "abanderada de los humildes", Sra. Eva Duarte de Perón. Este tendrá lugar en la iglesia de La Merced, sita en Avda. Freyre y Moreno.

**Del Justicialista Ortodoxo**

Esta entidad invita a la misa que en recordación de Eva Duarte de Perón se celebrará mañana en la iglesia de Ntro. Padre San Francisco mañana a las 19.30.

## Reunión interclubes en Paraná realizará el Rotary J. de Garay

La habitual reunión semanal del Rotary Club Juan de Garay, de nuestra ciudad, de los días miércoles, ha sido adelantada para mañana, ya que se celebrará en forma conjunta con el Rotary Club Paraná Cinco Esquinas, en su sede de la capital entrerriana, participando de la misma varios clubes de la zona.

Los socios de la entidad local se trasladarán a Paraná en ómnibus especial que partirá mañana, a las 20.15, desde el Hotel Castelar.

## Cartas a "El Litoral"

**Volviendo sobre el tema**

Señor director: Insistir sobre un mismo tema, cuando anteriores requerimientos han sido baldíos, parecería cosa de mentes candorosas o desequilibradas.

Pero vamos a correr el riesgo de ser encuadrados dentro de cualquiera de las denominaciones más arriba expuestas, e insistir ante las autoridades municipales para el logro de una vieja inquietud de un vasto sector de Villa María Selva, esto es, la limpieza de sus calles, el corte de malezas y el drenaje y desmalezamiento del zanjón de "desagüe", (así entre comillas, porque no sirve para tal fin).

Para ello, no hacen falta grandes equipos mecánicos, sino una cuadrilla equipada con herramientas manuales, que es de suponer aún debe poseer la Municipalidad; aunque puede pasar que tenga herramientas y no posea cuadrilla.

La limpieza de ese famoso e infecto zanjón, evitaría la inundación de muchas calles de Villa María Selva, pero sobre el tema se ha escrito mucho, lo mismo que del agua estancada y los olores que se desprenden de ella, al no correr el líquido por su cauce, lo mismo que acerca de las alimañas que proliferan en medio del malezal que cubre sus márgenes, y sobre el barro pestífero que cubre calle Rivadavia y vías del FF. CC., pues hasta allí no llegan a levantar el barro que acarrean las lluvias, las esporádicas cuadrillas municipales que visitan el barrio. Todo ha sido en vano y dado el alto tenor de inoperancia municipal, es fácil prever que nada en beneficio del vecindario se hará.

Respecto al zanjón, conviene aclarar que está ubicado en jurisdicción ferroviaria, pero hace rato que los ferrocarriles dejaron de pertenecer a la Corona Británica, y el simple hecho de una jurisdicción no puede anteponerse a los intereses de la comunidad ocasionando perjuicios toda vez que llueve, ya que la falta de drenaje y limpieza lo hacen absoleto para el fin destinado. Bueno sería que de una vez por todas irrumpan las cuadrillas municipales, limpien, desagoten y hagan lo que sea menester... luego ¡qué puede pasar... una ruptura de relaciones entre la Municipalidad y el riel... pero vamos; todo se reducirá a un intercambio de notas entre ambos entes y nada más, pero habrá ganado el vecindario y a ello debe propender la acción municipal que no hará más que corresponder a quienes contribuyen en gran parte a sostenerla y comenzará a desaparecer esa mala imagen de inercia e inoperancia que no concuerda con los tiempos que corren ahora en el país.

Angel C. Barone Daneri
L.E. Nº 3.169.683




# PRIMERA REINA DE LA FLOR DE LA PROVINCIA DE Sta. FE



La Srta. Graciela Beatriz Carlen, proclamada primera reina de la Fiesta de la Flor de la provincia

Gran cantidad de público se dio cita anoche en las dependencias de la Sociedad Rural de Santa Fe, donde se vienen desarrollando los actos programados con motivo de la Fiesta Provincial de la Flor y donde se ha preparado una exposición de floricultura.

A las 18, el anunciado paso de las carrozas por las calles de la ciudad fue creando el clima que luego se vivió en las dependencias mencionadas.

Antes de comenzar los actos que terminarían con la elección y coronación de la primera Reina Provincial de la Flor, conjuntos folklóricos se presentaron en el escenario de las rosas.

Con el objeto de presidir la fiesta concurrió a la Sociedad Rural el gobernador de la provincia, Dr. Carlos Sylvestre Begnis, quien fue recibido por el ministro de Agricultura y Ganadería de la provincia, Dr. Manuel A. Aguirre, a quien acompañaron el subsecretario de esa cartera, Dr. Juan Scaliter; el presidente de la Comisión Nacional de la Flor de Escobar (Bs. As.), Sr. Luis Brusi; el presidente de la Comisión Provincial de la Flor de Santa Fe y titular de la Dirección Provincial de Turismo, Sr. Pio Torres; el vicepresidente de la Cámara de Diputados, Sr. Juan A. Martino y otros funcionarios.

**Elección de la mejor carroza**

Luego que las autoridades estuvieron en el palco oficial, se procedió al desfile de las carrozas con sus reinas y princesas, con el fin de que el jurado designado al efecto procediera a la elección de la mejor carroza. Se acordó el primer premio a la carroza presentada por los floricultores de la zona costera; el segundo a la presentada por los floristas de Santa Fe y el tercero a la carroza presentada por la Municipalidad local.

Previamente se había entonado el Himno Nacional, para dar comienzo a los actos oficialmente.

**Designación de la reina de la flor**

A continuación se procedió al desfile de las reinas que representaron a distintas entidades vinculadas con la producción o comercialización de las plantas y flores.

El jurado debió seleccionar una de las señoritas participantes que debería ser coronada a continuación como la primera Reina Provincial de la Flor.

El escrutinio dio como resultado la elección de la Srta. Graciela Beatriz Carlen, que representó a los floricultores de la Costa, como reina provincial; y a las Srtas. Teresita Beatriz Escribano y Ana Rosa Rodríguez (representantes de la Cámara de Floristas del Centro Comercial de Sta. Fe, como 1ra. y 2da. princesas, respectivamente. La coronación estuvo a cargo del Dr. Sylvestre Begnis, secundado por los Sres. Brusi y Torres.

**Fuegos artificiales**

En el escenario de las rosas, una vez terminada la coronación de la reina y princesas, tuvo lugar un magnífico espectáculo de fuegos artificiales, que atrajo la atención del numeroso público presente.

El programa de la jornada finalizó con una peña folklórica en el patio de los girasoles.

**Los discursos**

Al comienzo del acto, y luego del Himno Nacional, hablaron los Sres. Brusi y Torres, para hacer resaltar el significado de la muestra en su faz de promoción del trabajo de los floricultores argentinos, que han logrado exportar gran cantidad de su producción; así como del aspecto turístico que encerraba la muestra floral, que ha sido posible merced a la inquietud del gobierno provincial.

También el gobernador de la provincia pronunció unas palabras para agradecer a cuantos colaboraron para hacer posible la Primera Fiesta Provincial de la Flor.

## La Capitanía de Puertos asumió el señor Néstor Doce

En el curso de una sencilla ceremonia llevada a cabo esta mañana en la sede de la administración portuaria local, fue puesto en posesión del cargo de capitán de Puertos de Paraná Medio, el administrador de los puertos de esa jurisdicción, Sr. Néstor Doce.

El nombrado, reemplaza al Dr. Jorge Luis Christe, quien por resolución del capitán general de Puertos de la República, capitán de navío, (RE) Tulio Pavón Pereyra, fue designado interventor en la Capitanía de Puertos del Litoral Fluvial.

La designación del Sr. Doce, se hizo en cumplimiento del artículo 2º de la ley 16.871, que determina que en caso de vacancia o impedimento del capitán de puerto, su reemplazo se hará efectivo con el administrador del puerto respectivo.

**Viaje del Sr. Doce**

Pasado mañana viajará a Buenos Aires el administrador de los Puertos de Paraná Medio. El señor Néstor Doce tiene previstas entrevistas con el titular de la Administración General de Puertos, Ing. Alberto J. Chiappe; con el capitán general de Puertos, capitán de navío (RE) Tulio Pavón Pereyra y con directivos de la empresa Fiat Concord. Las gestiones con el primero están vinculadas con la solicitud de reducción de las tarifas en el puerto de Santa Fe y los demás de su jurisdicción, cuestión que ya fuera planteada oportunamente por el Sr. Doce y reafirmada por el presidente de la Comisión de Reactivación Económica y Portuaria de la provincia, diputado nacional Dr. José Amado Salame. Con el capitán de navío Pavón Pereyra tratará cuestiones relacionadas con su nueva designación al frente de la Capitanía de Puertos, y, con las autoridades de Fiat, continuará considerando asuntos relacionados con los embarques de vehículos para Cuba desde el puerto de Santa Fe.

# GREMIALES

## Celebrarán mañana el "Día del Gráfico"

El Sindicato de Artes Gráficas de Santa Fe recordará mañana el "Día del trabajador gráfico", pues dicha fecha —se señala en un comunicado— fue instituida por primera vez en el convenio justicialista de 1950, siendo implantada la jornada en homenaje al natalicio de Eva Prón".

La dictadura militar imperante en 1955 —agrega— sustituyó la fecha por la del 7 de junio. Más adelante se formulan críticas a "los gorilas encaramados en la conducción de la FATI, quienes son los que se oponen a ello" y luego se da a conocer el programa previsto para mañana.

A las 10 la subcomisión de asistencia social inaugurará la sala de primeros auxilios "7 de Mayo", donde se prestarán gratuitamente los siguientes servicios: colocación de inyecciones, aplicaciones de termóferо, nebulizaciones, curaciones y medición de presión arterial.

Minutos más [illegible] se depositará una ofrenda floral ante el busto de Eva Perón existente en la sede sindical de calle Junín y, a las 12, se inaugurará otro busto en la Imprenta Oficial.

Los actos proseguirán por la noche en la vecinal República del Oeste, oportunidad en que en el transcurso de una cena de camaradería se elegirá la Reina de los Trabajadores Gráficos y a dos princesas.

A todo esto el sindicato ha "contraído el formal compromiso de seguir luchando hasta implantar el 7 de mayo como Día del Gráfico en el convenio de trabajo"

## Las elecciones en el SMATA

A partir del 8 del actual se votará en el local del Sindicato de Mecánicos y Afines del Transporte Automotor de la República Argentina, San Jerónimo 1712, para elegir a las autoridades locales y el consejo directivo nacional, comisión revisora de cuentas, delegados congresales y delegados a la Confederación General del Trabajo.

Todos los mecánicos del país sufragarán el 8, 9 y 10 para lo cual deberán presentar el respectivo carnet de afiliado.

Por otra parte, el Movimiento Santafesino de Unidad Automotriz ha invitado a votar masivamente la lista Verde.

Agradece, además, el apoyo brindado por trabajadores mecánicos de San Jorge, Vera, San Justo, Crespo, Reconquista, San Jenaro Norte, Gálvez, El Trébol, Coronda y demás localidades del interior.

**Personal Civil Estatal**

Advertencia.— La Asociación del Personal Civil Estatal de Santa Fe emitió un comunicado "ante informaciones, y denuncias —dice— en el sentido de que la Unión del Personal Civil de la Nación o sus delegados están exigiendo la afiliación en forma compulsiva, aduciendo normas de la nueva ley de asociaciones profesionales".

"APCE cuenta con personería gremial en total vigencia, número 1118, otorgada por el Ministerio de Trabajo. La actual, como la anterior ley de asociaciones profesionales consagra el derecho de libre afiliación, razón por la cual todos deben hacer valer este derecho a decidir libremente el encuadramiento sindical que cada empleado desee".

Agrega que "de no cesar esa campaña la C. D. denunciará ante el Ministerio de Trabajo a la institución o al delegado que persista en esa maniobra por transgresión al artículo 60 de la nueva ley de asociaciones, por prácticas desleales y contrarias a la ética sindical".

## Taxifletes

Durante la tarde de hoy, una comisión de la Asociación de Taxifleteros de Santa Fe mantendrán una entrevista con el intendente municipal, con el objeto de plantearle distintos problemas e inquietudes de la entidad. Entre otras cosas que se trataran, se solicitará a la Municipalidad que elabore una reglamentación para las actividades del sector, así como la unificación de tarifas, de acuerdo con las prestaciones que realicen.








# EL LITORAL

Lunes 6 de mayo de 1974

Fundado por Salvador Caputto el 7 de agosto de 1918

Director: Riobó Caputto — Registro de la propiedad intelectual No. 942.383


## EL FOMENTO DE LA INMIGRACION

Durante la reunión latinoamericana, preparatoria de la Conferencia Mundial de Población fijada para agosto en Bucarest, que recientemente se efectuó en San José de Costa Rica, el ministro del Interior de nuestro país, embajador Benito Llambí, estableció claramente la política argentina, contraria a todo tipo de limitación o control de la natalidad y sostuvo la necesidad de un reordenamiento en la materia.

Las palabras del diplomático mencionado, reiteradas conceptualmente en la reseña de la labor de su ministerio que realizo en el Congreso de la Nación con motivo de la iniciación del período ordinario de trabajo de las cámaras legislativas, son fácilmente justificables si se tiene en cuenta que en el territorio nacional, con casi tres millones de kilómetros cuadrados, existen solamente cinco habitantes por kilómetro; con el descuento, naturalmente, del tercio de la población del país que reside en el Gran Buenos Aires. Es decir, que la República, con sus veinticuatro millones de almas, muestra un déficit mayúsculo y necesita para alcanzar su pleno desarrollo, su potencialidad máxima, de la suma de esfuerzos de muchos millones de personas más. Las que ubicadas en zonas que están precisadas para su incorporación a la vida productiva de la República de tantos brazos y cerebros, como la cuenca del Río Negro, con un millón de hectáreas disponibles; los bajos submeridionales de nuestra provincia, así como los de Chaco y Santiago del Estero, el noroeste y el delta del Paraná, propenderían al progreso patrio. Para tal fin se ha legalizado la residencia de más de trescientos cincuenta mil inmigrantes de naciones limítrofes y, en tal sentido, se orienta la acción del gobierno cuando pretende promocionar la inmigración de ultramar, integrar la iberoamericana y recuperar la emigración de los propios connacionales que, como es sabido, en algunas especializaciones adquirió llamativa importancia. Conviene recordar que ya en diciembre de 1973 el Consejo Agrario Nacional anunció la firma de convenios de ayuda financiera con las provincias de Corrientes y Santa Fe, para la compra de tierras destinadas a colonización, por novecientos millones de pesos.

La decisión del gobierno en la materia, al beneficiarnos, también favorecerá a otros pueblos del continente —con abstracción de los de otras latitudes—, ya que permitirá que el exceso de población que social y económicamente los perturba tenga cabida en estas tierras hospitalarias; amén de los contingentes que otros países, con escaso índice de natalidad y población, quieran recibir haciéndose eco de la idea argentina. Una idea de tanto acierto práctico como espiritual, ya que está en consonancia con postulados de arraigo tradicional en la Nación.

Evidentemente, la admisión de esos grupos extranjeros tiene que estar aparejada con su acertada distribución, según las necesidades; de la infraestructura básica para su desenvolvimiento y las condiciones imprescindibles que permitan su mejoramiento individual y el del país que generosamente les abre sus puertas.

# El Hospital de Niños



Frente del edificio que ocupa el nosocomio. Detrás de sus paredes... ¿Qué ocurre con la atención a la niñez?

Desde hace mucho tiempo se vienen señalando falencias en materia de salud pública. No es un hecho nuevo. La población ha ido creciendo, aumentando las necesidades, pero lamentablemente los servicios asistenciales no se han desarrollado en idéntica proporción. Y dentro de ese panorama, influido fundamentalmente por la insuficiencia de los presupuestos asignados en los últimos años a Salud Pública, se destaca un área, la de la asistencia médica a la niñez, en la que necesariamente habrá que brindar una mayor atención.

Desde 1948, en que comenzó a funcionar, el Hospital de Niños María Eva Duarte de Perón de esta ciudad se jerarquizó rápidamente por la eficacia de sus servicios. En poco tiempo se lo llegó a calificar como el número uno en atención pediátrica. Una dotación de 100 camas por [illegible] satisfactoriamente las necesidades, aun teniendo en cuenta que por aquella época no se tenía un arma eficaz contra la poliomielitis que periódicamente azotaba a la población infantil.

Hoy, a más de 25 años de la creación de ese hospital, de la que se jactara orgullosamente el entonces ministro de Salud Pública, Dr. Lavagna, podemos afirmar que el Hospital de Niños de Santa Fe ha perdido jerarquía y eficacia en sus servicios. Y si nos aprestamos a analizar las causas, concluiremos en que son muchos los factores determinantes de las anomalías que hoy acusa ese establecimiento. Lo grave es que esos factores se han ido acumulando durante años hasta conformar un panorama que hace que se requieran medidas de carácter inmediato.

### Las deficiencias

Desde estas columnas hemos reflejado en algunas oportunidades quejas populares respecto de los servicios del Hospital de Niños. Algunas de esas quejas fueron de carácter grave, como fallecimientos de niños, los que se imputaron a negligencias. Pero no es el caso de tratar de hallar un culpable, sino de ir en busca de las causas de ese malestar.

Por distintos conductos hemos recogido información sobre lo que ocurre. El [illegible] lo que está indicando ya déficit de su capacidad. En las distintas salas hay un evidente exceso de pacientes, y particularmente en la sala de lactantes, donde generalmente una cuna está junto a la otra. Hay problemas en materia de previsiones. Cuando no faltan pañales se carece de medicinas, o se agotaron los biberones. Esta situación se agudizó durante el último verano, debido a que por diversos motivos en esa época del año se requiere mayor atención médica a la niñez.

### La dotación

Actualmente hay 7 médicos internos (uno para cada día de la semana) y un mayor número de enfermeras que en años anteriores. Pero aún así la dotación es insuficiente. Hubo por ejemplo oportunidades en que dos enfermeras debían atender una sala de lactantes con 50 bebés, y por razones de funcionalidad ello es imposible, pues solamente cambiarles los pañales y darles alimento, requiere un considerable tiempo.

La solución de las deficiencias habrá que buscarlas también sin duda por el lado de los consultorios externos, pues de funcionar éstos con mayor eficiencia, no habría quizás tantos internados, y el hospital se podría desenvolver mejor, ya que si sigue incrementándose el índice de internaciones, habrá que ir pensando en otro edificio que permita mayor expansión.

### Estadísticas

Uno de los puntos que más preocupa en este momento es el referido al índice de mortalidad infantil. Ese hospital se caracterizó siempre precisamente por [illegible] acusado uno de los índices más bajos en porcentajes de mortalidad. En la actualidad, y confesando que sin tener a mano estadísticas, se nos hizo saber extraoficialmente que ese índice se ha incrementado en forma tal que debe llamar a preocupación.

Precisamente, para completar estos puntos de vista que damos por nuestra cuenta sobre el panorama del Hospital de Niños, vamos a requerir la opinión del subsecretario de Salud Pública de la provincia, Dr. Víctor F. Reviglio, y en una próxima nota daremos a conocer el punto de vista oficial sobre este tema.

## Reemplazos de bibliotecarios en la escuel No. 26

La dirección de la Escuela No 26 Patricio Cullen ha dispuesto mantener abierto hasta el 8 del actual el registro para la inscripción a reemplazos de bibliotecarios.

Mayores informes pueden obtenerse en Urquiza 6967.

## ACTOS CULTURALES

### Actos culturales

EXPOSICIONES

Fernando Espino (pinturas). — En la galería de arte El Greco, San Jerónimo 2697.

Museo Municipal de Artes Visuales, San Martín 2068. — Exposición titulada "Artesanías americanas", compuesta por 250 obras.

Museo Rosa Galisteo de Rodríguez, 4 de Enero 1510. — Exposición de obras de distintos autores pertenecientes a la [illegible] del establecimiento. Horario de visita, de 8 a 22. En la planta baja, [illegible] "Lo argentino en el arte: hombre, paisaje y símbolo". Organizan: Subsecretaría de Cultura provincial y Asociación de Amigos del Museo.

Pedro Legarzo (pinturas). — Desde el 14, a las 19.30, en la galería Pinturart, San Martín [illegible]

[illegible] de Juventudes. — Hoy, en el Ocean, a las 19 y 21.30: "Macbeth", de Polansky.

Núcleo Joven del Movimiento de Juventudes. — Mañana, en el Ocean, a las 19 y 21.30: "Macbeth", de Polansky.

Artistas Plásticos Santafesinos. Muestra conjunta de dibujos de miembros del ente. En el entrepiso de la galería Santa Fe, San Martín 2244.

Juan Arancio (dibujos). — En el Museo de Artes y Artesanías, de Santo Tomé, Sarmiento 1353.

CONCIERTOS

Orquesta Sinfónica Provincial de Santa Fe. Director: Manuel Cellario. — El 9, a las 21, en el teatro Municipal. En adhesión a la Fiesta de la Flor.

Banda Sinfónica de la Policía. Director: Mario Renzulli. — El 12, a las 12, en la [illegible]

## El embajador de Australia llegó en visita oficial

Poco después de las 14, por vía aérea desde Buenos Aires, llegó a la aeroestación de Sauce Viejo el embajador de Australia en nuestro país, Sr. Hugh Dunn, a quien acompañaba el segundo secretario de esa representación, Sr. David Mcintyre.

Recibieron al distinguido visitante funcionarios de la Gobernación, quienes lo acompañaron de inmediato a una visita a la fábrica de tractores y camiones de Fiat Concord en Sauce Viejo, donde fue atendido por personal superior de esa empresa.

Para las 17, el Sr. Dunn tenía prevista una reunión de prensa en su alojamiento, y mañana realizará visitas protocolares, comenzando con el gobernador, Dr. Carlos Sylvestre Begnis. Siempre mañana, a las 13, será servido un almuerzo con el cual el Poder Ejecutivo agasajará al diplomático visitante y su comitiva, antes de su viaje rumbo a Paraná.

## Dio comienzo hoy un seminario de Agua y Energía

En el local del Centro de Capacitación de Agua y Energía Eléctrica de esta ciudad, comenzó hoy el denominado Seminario Regulación, organizado por la referida empresa estatal como parte de su programa de especialización tecnológica.

Hoy disertaron sobre "Información general" y sobre "Automatismos lógicos", los ingenieros Bahnyckyj y Nachez, procedentes de SEGBA y Universidad de Rosario, respectivamente. Mañana hablará sobre el mismo tema el Ing. Nachez y luego lo hará el ingeniero González de la Universidad de Rosario. Para el miércoles están previstas las disertaciones del ingeniero Bahnyckyj sobre regulación neumática de calderas, y de los ingenieros Polony y Acebal, ambos de Agua y Energía.

En los días subsiguientes en que los temas versarán sobre regulación de turbogrupos hidráulicos y a vapor, de turbocos, de reactores, turbina, circuito térmico y tensión de Atucha, regulación de redes, de frecuencias, etc. disertarán los ingenieros Orengo (Hidronor), Acebal, Leiva, Bártoli, Sosa, Martínez Lavalle y Polony de Agua y Energía, Burgio (de la Italo), Huber, Soula y Golan de la Comisión Nacional de Energía Atómica y Lomáscolo de la Universidad Nacional de Tucumán.

Este seminario, que se prolongará hasta el 17 del corriente, y que es dictado en el local de bulevar Gálvez 1453, tiene como finalidad poner al alcance a través de dichos especialistas, las modernas técnicas de conducción automática de las instalaciones, y especialmente, las que hacen al quehacer de la empresa estatal, tales como turbo-grupos térmicos e hidráulicos, embalses, redes y sistemas interconectados.



Legisladores, concejales, intendente y dirigentes políticos informando al periodismo

# Distintos bloques legjslativos unifícanse en el FREJULI

Una trascendente reunión para el peronismo de la provincia se llevó a cabo hoy en el recinto de la Cámara de Diputados.

Allí se dieron cita los diputados nacionales José Amado Saleme Osvaldo Patalagoitia Mario Amaolo, Luis Rubeo, Miguel Ritvo, Enrique Oselia Muñoz, (FREJULI) y Carmelo Vinti (U.P.); los senadores provinciales Alcibiades Ballejos, José Félix Lara (FREJULI), Luis María Antille (U.P.) y Hugo Capella (P.J.); diputados provinciales, intendentes de distintas ciudades y comunas de la zona sur tales como los de Rosario, San Lorenzo, Villa Gobernador Gálvez, Pérez y también de la norteña Vera; concejales y dirigentes políticos en general pertenecientes al partido mayoritario:

El motivo: la unificación de distintas fuerzas parlamentarias en el bloque dividido del Frente Justicialista de Liberación.

### Nueva composición

En efecto, tal como lo adelantáramos en ediciones anteriores quedó definitivamente dividido y ahora recompuesta la moncada frentista.

Su nueva composición es la siguiente: 12 miembros del bloque originario que representan a sectores políticos y juveniles del peronismo, al MID y al partido Popular Cristiano a quienes se unen los seis integrantes del Partido Justicialista, 1 del Justicialista Ortodoxo y 4 de la Unión Popular, lo que totaliza 23 legisladores constituyéndolo en ampliamente mayoritario.

Por su parte los 10 diputados peronistas pertenecientes a la rama gremial escindidos del grupo han quedado juntos en un nuevo bloque aún sin nominación.

### Objetivos

Para formalizar la unión se realizó el acto de referencia destacando distintos oradores la proyección que este alcanza en un momento crucial para el país.

El primero en usar de la palabra tras una breve alocución del presidente de la Cámara Joven, Sr. Rubén Dunda, fue Luis Rubeo, quien señaló que el sentido de la reunión era el de consolidar principios y objetivos para canalizarlos a través de la propuesta política de Perón, en cuya consecución están comprometidos.

Más adelante agregó que el modelo de comunidad organizada expuesto por Perón traciende el marco partidario involucrando a todas las fuerzas políticas de la Nación.

Destacó en todo momento la necesidad de unidad a la luz de la orientación del presidente de la República y en ese sentido puso énfasis en el ejemplo serio y responsable que da a todo el país la actividad desplegada por fuerzas parlamentarias santafesinas que han desembocado en la unidad de varios bloques en torno del FREJULI.

A continuación habló el vicepresidente primero del cuerpo, Juan Antonio Martino, diciendo que la reunión "marca una etapa de trascendencia histórica para la provincia" y que como representante de la ex lista 9 en las elecciones del 11 de marzo del año pasado debía decir que esto no es más que el corolario de una tarea que había comenzado cuando se hicieron cargo de sus bancas.

Seguidamente fue Carmelo Vinti quien con largueza expuso la visión que su partido —la Unión Popular— tiene de la hora, haciendo hincapié en la necesidad de que los sectores populares se unan ya que siempre al acecho y especulando con sus luchas intestinas "están agazapadas las fuerzas del imperialismo, la intriga y el golpe" e hizo votos porque el ejemplo de la coincidencia lograda en la Legislatura de Santa Fe cundiera en un país conmovido a nivel de provincias por "dolorosos conflictos internos".

Después Mario Amaolo invitó a trasladar la idea a cada uno de los distritos para "hacer la cadena de argentinos que queremos el desarrollo de nuestra Patria.

### Acta - acuerdo

De inmediato Enrique Oselia Muñoz leyó una acta cuya parte resolutiva transcribimos más adelante y a renglón seguido Alberto Borella, representante legislativo del Mid en el seno del FREJULI provincial, dio la bienvenida a la Unión Popular, condenando "la ley maldita de las disputas intestinas."

Finalmente hablaron Miguel Ritvo y el diputado provincial Raúl Tschler, haciendo el primero una moción para que se elabore un plan de acción comunal a través de una comisión bicameral a la que prometió el apoyo de los diputados nacionales santafesinos en tanto que el segundo manifestó la adhesión del Partido Popular Cristiano al proceso encabezado por el Gral. Perón, cerrándose el acto con la palabra del intendente de Rosario, profesor Rodolfo Ruggieri, quien habló en nombre de las municipalidades y comunas presentes.

### Acta

Los legisladores, intendentes, concejales y dirigentes políticos citados más arriba suscribieron un acta en el que dicen textualmente:

"El bloque del FREJULI, integrado por representantes justicialistas, del MID y del Partido Popular Cristiano, del bloque Justicialista y Justicialista Ortodoxo, resuelven: 1º) Ratificar e integrar en el ámbito de la Cámara de Diputados de la provincia de Santa Fe el bloque parlamentario denominado Frente Justicialista de Liberación; 2º) Reiterar y ratificar su firme determinación de servir los postulados de la causa popular y nacional argentina, promoviendo a través de la legislación respectiva las normas jurídicas y legales que sirvan de base de sustentación para el decidido aporte que la provincia de Santa Fe debe brindar a la noble empresa de la reconstrucción nacional, que inspira y preside el excelentísimo señor presidente de la República, teniente general Juan Domingo Perón; 3º) Expresar su vocación por una convivencia entre todas las fuerzas políticas tendientes al logro de las grandes coincidencias que permitan a la provincia y al país un pleno desarrollo que resguarde la dignidad de la República y asegure el bienestar de su pueblo.

En este estado, los representantes legislativos del Partido Unión Popular acuerdan con el bloque del Frente Justicialista de Liberación la realización de una tarea común a nivel parlamentario, con el fin de analizar en conjunto todas aquellas ideas que plasmadas en proyectos de ley, hagan al interés común de nuestro pueblo y a su desarrollo económico, social y cultural".

## Consejos zonales de CARCLO deben reunirse mañana

De acuerdo con lo que se anunció, mañana se reunirán en la sede de la Confederación de Asociaciones Rurales del Centro y Litoral Oeste, CARCLO, los consejos zonales de la entidad. Esta reunión tendrá lugar en horas de la mañana y en su transcurso se escucharán informes de los delegados sobre distintos problemas de actualidad y se considerará el proyecto de balance.

Por la tarde se reunirá el consejo directivo de la entidad, a fin de tomar contacto con distintas iniciativas.

# LA AMPLIACION DE LA CEE

(Para "El Litoral", Londres, mayo de 1974)

Por Víctor Luis Funes

El 22 de enero de 1972, en medio de un clima de efervescente optimismo, fueron suscriptos los tratados mediante los cuales Inglaterra, Irlanda, Dinamarca y Noruega ingresaron en la CEE.

La afiliación de los nuevos socios fue motivo de numerosos estudios y comentarios. Sobre todo el ingreso de Gran Bretaña dio lugar a espinosos cálculos y pronósticos contradictorios. Estábamos frente a una nueva realidad que no nos importaba.

Si bien en definitiva la CEE se redujo a nueve países —Noruega desaprobó el acuerdo en el referéndum del 25/26 de setiembre— constituye no obstante uno de los bloques económicos más poderosos del mundo, a la par de EE.UU. y de la URSS, y supone un cierto equilibrio de fuerzas capaz de mejorar el desenvolvimiento de países como el nuestro. La ampliación de la CEE ha generado efectos y condiciones, de diversa índole.

Desde el punto de vista político constituye un paso importante hacia al integración europea. Demuestra que la idea inicial todavía perdura que se avanza desde una compleja realidad hacia la aventura posible del "horizonte europeo" —como lo señaló Emanuele Gazzo—. Esta perspectiva excede el marco económico en que se encuentra aparentemente encerrada. Se ensancha gracias a los mayores intercambios incluso intelectuales y culturales. Se afianza en la multiplicación de los factores aglutinantes. Importa, en último término, la búsqueda y la persecución de la unidad total dentro de un escenario erizado de dificultades.

Desde otro ángulo, la ampliación de la CEE dio lugar a una imponente dimensión económica.

Las cifras que exhibe esta inédita conjunción de países industriales reflejan con elocuencia la magnitud alcanzada. La "Europa de los Nueve" constituye el segundo grupo económico del mundo en orden al producto nacional bruto y a su participación en el comercio mundial. Ha logrado, además, ser la primera en transporte marítimo en la producción de automóviles y en la de aceros. Tal vez las derivadas del ingreso de Inglaterra, Irlanda y Dinamarca se hayan registrado en el sector agropecuario. Implicarán para nosotros nuestras restricciones en viejos mercados. La "Europa de los Nueve" cuenta ahora con 84 millones de hectáreas y con 10.8 millones de personas afectadas a la producción de alimentos y de materias primas. Sigue empeñada en elevar la productividad del sector, en elevar la productividad del sector, en abreviar las distancias que todavía lo separan de la actividad industrial. Con la adhesión de los tres nuevos, en alguna medida, ha mejorado sus condiciones pero también se enfrenta con serios inconvenientes, sobre todo en el capítulo de los precios agropecuarios —que fueron, son y serán objeto de interminables polémicas—.

La cuestión principal radica en los precios agropecuarios ingleses, que son inferiores a los continentales (30 por ciento en trigo, 25 por ciento en carne vacuna, 165 por ciento en manteca, etc.) y en la carga de los subsidios. El problema no es sencillo y se complica por las diferencias que existen entre los mecanismos reguladores británicos y comunitarios. Los subsidios que otorga el Reino Unido ("Deficiency payments") no pesan sobre el consumidor sino sobre el contribuyente. En cambio, en el Mercado Común sucede lo contrario. Las disparidades que median entre los socios recientes y antiguos son pronunciadas. Ellas obedecen, en principio, a la influencia que tiene la estructura productiva en el costo del producto y demuestran que el grado de eficacia de la empresa rural depende en gran medida de su escala e influye en el nivel de vida de toda la población.

Por otra parte, el ingreso temporario de Gran Bretaña a la CEE implica un aumento del mercado comunitario del 20 por ciento en la producción de mineral de hierro, del 50 por ciento en la energía primaria, del 90 por ciento en la de hulla, del 42 por ciento en la producción de energía eléctrica, del 38 por ciento en las reservas de gas natural, etc. Implica también la participación de trece grandes empresas, una de las cuales supera, con sus ventas, los 5.000 millones de dólares anuales y otra los 2.000.

En materia de investigación aplicada se aguardaban novedades de importancia, millones de dólares y el Reino Unido unos setecientos millones para su competitividad, sobre todo en el mercado de productos aeronáuticos.

Asimismo se aguardaban grandes adelantos en el sector externo. El Reino Unido incorporó a la CEE no sólo una gran experiencia en el intercambio mundial sino, además, una importante estructura comercial, bancaria, marítima y de seguros, que de hecho incluyó a los países que integran el "Commonwealth".

Cuatro cifras serían suficientes para apreciar las recientes dimensiones de la "Europa de los Nueve". Superó a EE.UU y la URSS en población (252 millones), en densidad por kilómetro cuadrado (165 personas), en exportaciones (triplica a los del norte y es diez veces superior a las de los soviéticos), en producción de leche (97 millones de toneladas), de automóviles (9,67 millones) y en buques mercantes (más de tres veces superior a la norteamericana y cuatro a la rusa).

La ampliación de la CEE multiplicó sus posibilidades de expansión. Pero ella, pese a su flamante geografía, depende del exterior porque no alcanza a constituir una economía cerrada, autárquica y autosuficiente. Y depende también de la cohesión y dinamismo que imprima a sus instituciones, que además de eficacia y poder requieren claros y definidos objetivos.

Jean Fourastié, con impecable método, señaló que esta flamante realidad, construida sobre las ruinas de la última gran guerra no fue el fruto del azar. Se edificó sobre la base de una producción ajustada a las leyes fundamentales que rigen el juego de pesos medidas y ritmos de una producción en equilibrio, de una producción que dejó "un beneficio susceptible de reconstituir constantemente una reserva virtual de capital".

Y hoy podría desaparecer por un hecho nuevo, en el que aparecen asociados EE.UU. y la URSS. Por un hecho inesperado. Por las derivaciones del enfrentamiento en el Oriente Medio. La recomposición no es inverosímil. Las sospechas de De Gaulle han vuelto a preocupar a muchos europeístas. El interrogatorio está en la calle: ¿Murió Pompidou con la amargura de asistir a los funerales de lo que pudo ser

## Se reabrió hoy la recepción de sorgo en el puerto local

De acuerdo con lo anunciado, en el primer minuto de hoy quedó rehabilitada la recepción de sorgo en los silos de la Junta Nacional de Granos en el puerto de Santa Fe. La mercadería proveniente de los Dptos. San Cristóbal, 9 de Julio, Gral. Obligado, Vera y norte del de San Justo, a partir del distrito Silva, sigue siendo objeto del tratamiento anterior a la puesta en vigencia de la resolución de la Junta, que desde el 29 del mes pasado no recibe más sorgo y maíz a certificar en los puertos, disponiendo en su lugar la admisión por aplicación de contratos ya vendidos en instalaciones de campaña.

De esta manera, la Junta Nacional de Granos ha contemplado la solicitud que al término de una reciente reunión en la Bolsa de Comercio de Santa Fe se le hiciera llegar, en el sentido de que postergara la aplicación de las nuevas normas en relación con aquellas zonas que vienen sufriendo los efectos de repetidos fenómenos climáticos. La excepción, como ya se informó, alcanza también a la provincia de Santiago del Estero. Mientras tanto, ha comenzado también a arribar sorgo de las zonas de influencia del puerto local, comprendidas dentro de la nueva reglamentación, es decir, todas aquellas que se hallan fuera de la región de excepción. Esta mañana a las 7 ya habían entrado 77 camiones y la afluencia continuaba, realizándose las tareas normales de inspección y descarga dentro del ritmo previsto

### Operaciones de carga

Del muelle de la Unidad 1 de la Junta Nacional de Granos zarpó hoy el ultramarino español "Deusto", que operó consignado a la agencia Norman. La nave lleva con destino a España 13.000 toneladas de sorgo de la Junta (venta FOB a Nidera Argentina), debiéndose destacar que en la atención de este buque se trabajó sábado y domingo, en cumplimiento del plan de aceleración de liberación de espacios en los silos. Anteriormente había partido el griego "Klavdia", que cargó 6.300 toneladas de sorgo también para España, consignado a la agencia Río Paraná. La mercadería fue embarcada mediante venta FOB de la Junta a la firma Mousseaud. Para esta semana se espera el arribo del S. S. Atlas, griego, consignado a la agencia Sarsotti, que recibirá 8.000 toneladas de sorgo de venta FOB a La Plata Cereal.

En materia de despachos de trigo de la Junta, se efectivizaron en los últimos días distintos embarques. A bordo de los buques uruguayos "Dalmán II" y "Queguay" (Sarsotti) se cargaron 1.885 toneladas con destino al puerto de Nueva Palmira (R.O.U.) y de las barcazas 1.087 y 1.153 de la Flota Fluvial del Estado, 2.200 tonelalas para Asunción del Paraguay.

### Exportación al día

A las 7 de hoy, antes de completar la carga a bordo del "Deusto", con la mercadería que ya había en sus bodegas, el total de la mercadería exportada en la presente campaña desde el puerto de Santa Fe totalizaba 165.265 toneladas. Los parciales de esta cifra son 87.096 toneladas de sorgo, 61.309 de maíz, 14.210 de trigo, 1.600 de mijo y 1.050 de harina de trigo. Los despachos fueron efectuados a bordo de 18 ultramarinos y 18 barcazas.

En cuanto a los arribos a silos, el cereal fue transportado en 5.344 camiones y 1.149 vagones ferroviarios.

## Examen de expedientes penales por personas extrañas al proceso

La Sala I de la Cámara de Apelación en lo Criminal, integrada, revocó el decreto del juez correccional de la segunda nominación que no hizo lugar al examen del proceso seguido contra Orlando D. Rolón sobre lesiones graves por imprudencia, solicitado por el letrado apoderado de Rolón en el pleito radicado en sede civil por indemnización de daños y perjuicios a raíz del mismo accidente de tránsito.

Consideró la Sala que "concluido el término del secreto del sumario, por aplicación supletoria de las normas sobre expedientes que contiene el código procesal civil y comercial, las personas extrañas al proceso penal que justifiquen algún interés legítimo pueden examinar las actuaciones".

## Reunión de docentes

Como se informara oportunamente, el 13 del corriente en cada cabecera de departamento, se reunirán los delegados de escuelas para continuar con las jornadas de trabajo y formulaciones para el anteproyecto de la ley nacional de educación, a que convocara el Ministerio de Educación y cultura.

Las citadas reuniones se realizarán a partir de las 9 hs. del 13 del actual en los establecimientos que se detallan a [illegible]

Dpto. Belgrano, escuela No. 269, Las Rosas; Dpto. Caseros, escuela 488, Casilda; Dpto. Constitución, escuela 499, V. Constitución. Dpto. Vera, escuela 440, Vera; Dpto. 9 de Julio, escuela 419, Tostado; Dpto. Gral. Obligado, escuela 472, Reconquista; Dpto. Gral. López, escuela 496, Venado Tuerto; Dpto. San Justo, escuela 431, San Justo; Dpto. San Martín, escuela 271, San Jorge; Dpto. San Lorenzo, escuela 218, San Lorenzo; Dpto. San Jerónimo, escuela 290, Gálvez; Dpto. San Cristóbal, escuela 409, San Cristóbal; Dpto. San Javier, escuela 425, San Javier; Dpto. Rosario, escuela 54, Rosario; Dpto. La Capital, escuela 6, Santa Fe; Dpto. Las Colonias, escuela 314, Esperanza; Dpto. Castellanos, escuela 476, Rafaela; Dpto. Garay, escuela 472, Helvecia; Dpto. Iriondo, escuela 481, Gómez.

El plenario de delegados departamentales, se realizará en esta ciudad, el 18 a las 9, en el segundo piso del edificio del Centro Cívico Gubernamental.

Asimismo, se señala, que el Servicio Provincial de Enseñanza Privada, comunica a los [illegible] dependencia, se sirva retirar de ese organismo el material correspondiente a las citadas jornadas, para el anteproyecto de ley.

## Licitan el buffet de la A. Vecinal Barrio Centenario

Las autoridades de la Asociación Vecinal Barrio Centenario han informado que el 15 del corriente, se procederá a la apertura de la licitación, para explotar el "buffet" y cocina en el local de la entidad, Zavalla 721.

Los interesados podrán retirar el pliego de condiciones en la sede mencionada.

## La UES repudia un atentado

La mesa regional de la UES ha emitido un comunicado, en repudio por el atentado de que fue objeto el jueves 2 del corriente y que es el segundo que sucede en lo que va del año.

El comunicado aclara "que no es nuevo para la UES, que por ser una organización leal al estudiantado y al proyecto de reconstrucción y liberación nacional, sea atacada por sectores pro imperialistas, que sólo buscan la desorganización y confusión en el seno del Movimiento Peronista.

Por último, la citada organización hace un llamado a todos los estudiantes secundarios y al pueblo en general, a organizarse para llevar adelante este proceso.

# Un tropezón no es caída

GANO bien Ferrocarril Oeste, fundamentando su éxito en el trabajo incansable y positivo de hombres que respondieron a las exigencias de la lucha con [illegible] temple y temperamento. Ello, sumado al desconcierto que mostró Colón al carecer de conductores, hizo posible el logro de una victoria de incuestionable importancia para la visita, que no tuvo fallas al cumplir a la perfección un libreto que no solamente destruyó a los santafesinos sino que sirvió para que destacaran sus grandes condiciones jugadores de la talla de Arregui, Saccardi y Rocchia, que resultaron pilares fundamentales donde Ferro cimentó su estrategia.

* * *

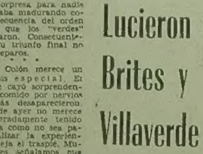
NO extrañó desde el comienzo que Eiras encimara la marca de Carlos López y que Iélamo colaborara en esa gestión, mientras que Arregui, con su reconocida fuerza, sacara de ritmo a los rojinegros con un dominio absoluto del balón haciendo rotar a Ibáñez y Saccardi para que fabricaran claros. Y Colón sin Carlos López se desintegra, muestra imperfecciones que Almagro habían recrudecido, perdiéndose noción de tiempo y distancias para imponer lo suyo, hasta renunciando al enorme valor que tiene la condición de local. Apenas unos chispazos de "Cococho" Alvarez, un remate largo de Zimmermann y las maniobras de Brites le otorgaron a los "sabaleros" algunas pautas rescatables en el curso del primer tiempo, donde ya se manifestaba un mejor accionar de los porteños.

* * *

LA situación se agravó [illegible] el complemento al reiterarse desaciertos en los pases y escasa efectividad en las marcas. Arregui era un torbellino que llevaba por delante a todo Colón. Eiras lo fue dejando a López entusiasmado por las facilidades que se le daban para adelantarse, mientras que Arregui y Lorea rotaban y desbordaban con llamativa facilidad, siempre recurriendo a una mejor predisposición física que hizo fácil la misión de anticipar y encimar a los santafesinos. Cuando sobrevino la jugada del gol (Trullet demoró el despeje), casi no ya contra San Lorenzo de resultó sorpresa para nadie pues estaba madurando como consecuencia del orden y vigor que los "verdes" desarrollaron. Consecuentemente, su triunfo final no admite reparos.

* * *

LO de Colón merece un análisis especial. El equipo se cayó sorprendentemente comido por nervios [illegible] jamás desaparecieron. Pero lo de ayer no merece ser exageradamente tenido en cuenta como no sea para capitalizar la experiencia que deja el traspié. Muchas veces señalamos que este equipo de Colón había cumplido con creces realizando una campaña auténticamente brillante, pero ahora, a dos fechas de la culminación del Metropolitano, es menester reflexionar sobre el panorama alentador que todavía acompaña su trayectoria. No está todo perdido ni mucho menos. Es cierto que surgieron complicaciones, pero quienes están pugnando por la clasificación no las tendrán todas consigo, por lo que urge una inmediata recuperación en lo anímico. El apoyo del público está intacto y la confianza es la misma de siempre.



## Lucieron Brites y Villaverde

ESTE fue el concepto que en forma individual nos merecieron los futbolistas de Colón. **Baley:** buena gestión, sin sobresaltos. **Araos:** complicado por la presencia masiva de rivales por su sector, discreto; **Villaverde:** el mejor de la línea de cuatro. Siempre oportuno, sacando y marcando; **Trossero:** sin desentonar no reeditó recientes performances; **Mariano:** por momentos pareció soltarse mostrando sus condiciones, pero también tuvo sus complicaciones; **Alvarez:** comenzó siendo la única salida del conjunto, hasta que progresivamente se fue cayendo; **Zimmermann:** notable disparo de larga distancia, algunas incursiones al ataque y nada más; **López:** de nuevo lo acorralaron con marcas irrenunciables. Hizo muy poco de provecho. **Lamberti:** nulo como hombre de ataque, pero generoso como siempre para correr adversarios; **Coscia:** al carecer de apoyo se perdió en la inoperancia; **Brites:** la gran figura de los "sabaleros". La única posibilidad de ataque; **Trullet:** su ingreso no mejoró el oscuro panorama.

PARA nosotros Ferrocarril Oeste fue el mejor equipo que visitó Santa Fe. Sólido, de gran fuerza, con figuras brillantes como las de **Arregui**, imponente cuando tiene la pelota, **Saccardi, Iélamo, Rocchia** y el mismo **Luraschi** que no tuvo fallas. En cuanto al arbitraje del señor **Roberto Maino** nos pareció excelente. Se hizo respetar y penó con estricta justicia.

## Los resultados en tercera división

Los resultados registrados en la víspera en tercera división fueron los siguientes:

**Zona "A":** All Boys 3 - G. y Esgrima 5; Huracán 4 - River Plate 0; Vélez Sarsfield 0 - Banfield 0; Racing 1 - Rosario Central 1.

**Posiciones:** Rosario Central 23; Racing 22; G. y Esgrima y Huracán 19; Vélez Sarsfield 17; River Plate 14; Banfield 10; Atlanta 9 y All Boys 8.

**Zona "B":** N. O. Boys 3 - Independiente 1; Estudiantes 2 - Argentinos Juniors 1; Boca 3 - San Lorenzo 2; Colón 1 - F. C. Oeste 3; **Interzonal:** Atlanta 0 - Chacarita 1.

**Posiciones:** Chacarita 26; Boca Juniors 25; Newell's Old Boys 23; Estudiantes 17; San Lorenzo 18; Argentinos Juniors 11; F. C. Oeste y Colón 10 e Independiente 9.

El mejor valor colonista en acción. Brites dispara cuando Rocchia se cruza y otros defensores de Ferro reclaman una supuesta infracción

Desesperado intento de Colón sobre el final. Trossero, Trullet y Zimmermann, tapado por Iélamo, van en busca del cabezazo ante un centro de Brites



*¿Vuelve la "chiva"?* - En la nota gráfica se ve a Edgardo Di Meola junto a dirigentes de Colón y colegas fotógrafos, momentos antes de ingresar al estadio del Centenario. Posteriormente la "chiva" fue recibido con muestras de cariño por los aficionados santafesinos que le testimoniaron así sus simpatías. En el curso de una breve charla que mantuvimos con el magnífico delantero, dejó entrever la posibilidad de que pronto se produzca su retorno al equipo rojinegro. Al menos ese es su deseo.



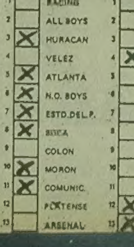
## PRODE

BUENOS AIRES, 6 (NA). — Ocho tarjetas obtuvieron trece puntos en la última jugada de los pronósticos deportivos y cada una de ellas logró un premio de 97.339.600 pesos moneda nacional.

De esas ocho hubo cuatro que se jugaron en la capital federal, tres en la provincia de Buenos Aires y la restante en la provincia de Entre Ríos.

En lo que hace al segundo premio, con doce puntos, fue logrado por 253 tarjetas que recibirán, cada una, 1.398.300 pesos moneda nacional.

## LA TARJETA GANADORA



| N° | L | | E | | V |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | RACING | | ROSARIO | X |
| 2 | | ALL BOYS | | GIMNASIA | X |
| 3 | X | HURACAN | | RIVER | |
| 4 | | VELEZ | X | BANFIELD | |
| 5 | X | ATLANTA | | CHACARITA | |
| 6 | X | N.O. BOYS | | INDEPENTE. | |
| 7 | X | ESTD.DEL P. | | ARG. JRS. | |
| 8 | X | BOCA | | SAN LORENZO | |
| 9 | | COLON | | F.C. OESTE | X |
| 10 | X | MORON | | FLANDRIA | |
| 11 | X | COMUNIC. | | DEF. BELG. | |
| 12 | | PLATENSE | X | N.CHICAGO | |
| 13 | | ARSENAL | X | SAN TELMO | |

## Al margen del comentario

SORPRENDENTE y muy posible reacción del público de Colón al término del partido. Despidió con aplausos a sus propios jugadores y reconoció también la justicia del triunfo de Ferrocarril Oeste de la misma manera. Hasta el juez recibió su parte. Una actitud digna y noble que condice con la madurez alcanzada por los aficionados locales.

- Tiempo después, cuando la delegación porteña se dirigía al micro que los trasladó a la capital federal, el zurdo Arregui se llevó los mejores aplausos. Alguien, con buen tino, exclamó: "Es inconcebible que este jugador no esté en la selección argentina".

- Mientras tanto, en un lugar aparte, un grupo de allegados a Colón hacía especulaciones sobre la posibilidad de que se lograra la clasificación al mismo tiempo que se barajaban cifras que podrían no ingresar al club si no se participara en la ronda decisiva. De acuerdo con esas estimaciones, jugar la rueda final significa un aporte del orden de los 60 millones de pesos nacionales.

- El equipo de tercera división cayó por 3 a 1 pese al insistente dominio. Bon marró un tiro penal. Los de Ferro celebraron la conquista de una forma realmente asombrosa pese a que están ubicados en el penúltimo puesto de la tabla.

- Los equipos que están en condiciones de alcanzar la clasificación en la zona "B" tienen que cumplir estos compromisos: **Newell's Old Boys:** visita a Argentinos Juniors y recibe a San Lorenzo; **Colón:** recibe a Banfield y visita a Boca Juniors; **Ferrocarril Oeste:** será local contra Boca y en la última visitará a Estudiantes de La Plata; **Boca Juniors:** visitará a Ferro y recibirá a Colón. Como se ve toda una ronda maquiavélica que puede deparar cualquier sorpresa.

- Un grupo de simpatizantes rojinegros del kiosco Pecorari está organizando un agasajo a Dn. Valentín Suárez con motivo de la visita que hará el próximo fin de semana a nuestra ciudad. Le retribuirán las atenciones que el viejo "caudillo" de nuestro fútbol tuviera con los simpatizantes "sabaleros" en ocasión del encuentro de de la primera rueda.

- Inenarrables muestras de júbilo vivieron los futbolistas de Ferrocarril Oeste tras la pitada final del juez Roberto Maino. Los suplentes ingresaron al campo de juego y junto a Dn. Victorio Spinetti se agruparon en interminables abrazos. La fiesta siguió en los vestuarios. Realmente no era para menos, ya que muy pocos creían en semejante hazaña.

- 12.079 aficionados pagaron entrada general para mayores y 1.202 menores lo cual significó una recaudación de 10.991.300 nacionales. De esa cifra le correspondieron 4.130.770 a Ferro; 265.000 correspondieron a honorarios de árbitros; 288.600 viáticos personal AFA; 32.000 comisario deportivo y veedores; 966.261 porcentaje de AFA; 27.000 en pelotas de fútbol; 147 mil 810 seguros de vida; 217.000 en policía adicional; 1.033.688 en impuestos municipales; 359.603 en personal de UTEDYC y 241.380 para la Liga Santafesina, todo lo cual suma 7.699.312.

- Del "bordereaux" por entradas generales le quedaron a Colón 3.291.988, a lo que deben sumarse 2 millones 757.000 por el aporte de 5.514 asociados y 3 millones 898.000 por la venta de plateas. En total ingresaron al club del barrio Centenario 9.941.988 pesos nacionales.

## Brasil ganó un cotejo amistoso

RIO DE JANEIRO, (ANSA). — Brasil se impuso sobre Eire por dos a uno en un encuentro amistoso disputado ayer en el estadio Maracaná, de Río de Janeiro.

Los tantos brasileños fueron convertidos en el segundo tiempo por Leivinha (a los cuatro minutos) y Rivelino (a los diez minutos.

El gol de Irlanda del Sur fue señalado por Mancini, a los veinticinco minutos de la segunda etapa de juego.

Las formaciones de los equipos fueron las siguientes:

**Brasil:** Leao, Ze María, Luis Pereira, Marinho (del Club Santos) y Marinho (del Club Botafogo) Carbone, Paulo César (del Club Flamengo) y Rivelino, Jairzinho, Leivinha y César.

**Eire:** Thomas Kinnear, Hand, Milligan y Homes (Cumphy), Giles y Mancini, Martin, Contos, Treacy (Dally) y Givens. Arbitro: Guillermo Velásquez (Colombia).



## Newell's se perfila

**RACING CLUB . . . 1**
**ROSARIO CENTRAL . 2**

Cancha de Racing.
Arbitro: Arturo Ithurralde.
Recaudación: $ 3.750.800.

**Racing:** Guibaudo; García Sangenis, Paolino, Domínguez y Truebba; Mifflin, Salvatierra y Jorge; Bareño, Trossero y Rojas. D. T.: Juan J. Pizzuti.

**Rosario Central:** Biasutto; González, Pascuttini, Daniel Killer y Mario Killer; Aimar, Solari y Zavagno; Bóveda, Cabral y Carril. D. T.: Carlos T. Griguol.

**Goles en el primer tiempo:** a los 35' Trossero (R) y a los 38' Bóveda (RC).

**Gol en el segundo tiempo:** a los 34' Bóveda (RC).

**Cambios:** Gottardi por Bareño y Scotta por Rojas en Racing; Mancinelli por Carril en Rosario Central.

SECCION "A"

**ALL BOYS . . . . . 1**
**GIMNASIA . . . . . 2**

Cancha: All Boys.
Arbitro: Teodoro Nitti.
Recaudación: $ 2.307.700.

All Boys: Spilinga; Paira, Rossi, Belvedere y Rando; Dragonetti, Gonzalez y Raschia; V. Sánchez, Andrada y E. Medina.

Gimnasia: Guruciaga; Gonzalo, Gottfrit, Fabbiani y Comas; Pedraza, Echauri y Peraca; Marasco, Bernao y Durso. D. T.: Daniel Bayo.

**En el primer tiempo:** no hubo goles.

**Goles en el segundo tiempo:** a los 6' Echauri (GyE); a los 30' Raschia (AB) y a los 44' Durso (GyE).

**Cambios:** no hubo.

**VELEZ SARSFIELD . 1**
**BANFIELD . . . . . 1**

Cancha: V. Sarsfield.
Arbitro: Oscar Veiró.
Recaudación: $ 1.530.440.

Vélez: Penoy; Riesira, Avanzi, Correa y Puppo; Tagliani, Cerquetro y Asad; Santillán, García y Benito.

Banfield: La Volpe; Onatozzi, Romero, Tornaghi y Pipastrelli; Moris, Flota y Silva; Merlo, Veira y Benítez.

**En el primer tiempo:** no hubo goles.

**Goles en el segundo tiempo:** a los 14' Benito (VS) y a los 33' Veira (B).

**Cambios:** en el segundo tiempo, Lanza por Moris (B) y Flota por Merlo (B).

**Expulsado:** en el segundo periodo, a los 35' Asad (VS).

**HURACAN . . . . . 3**
**RIVER PLATE . . . 1**

Cancha: Huracán.
Arbitro: Alberto Ducatelli.

Huracán: Leyes; Fanesi, Lavoratto, Suñé y Russo; R. N. Díaz, Scalise y Martínez; Quiroga, Babington y Larrosa. D. T.: César L. Menotti.

River Plate: J. Pérez; Jáuregui, M. López, Dicarini y Cabrañas; Pena, Mastrangelo y J. J. López; Morete, Mecca y Ghiso. D. T.: Néstor Rossi.

**Goles en el primer tiempo:** a los 23' Babington (H) de tiro penal y a los 36' J. J. López (RP).

**Gol en el segundo tiempo:** a los 10' Scalise (H).

**Cambios:** en el segundo tiempo Leone por Martínez (H).

**Expulsado:** en el segundo periodo a los 43' Scalise (H).

SECCION "B"

**NEWELL'S O. BOYS . 2**
**INDEPENDIENTE . . 0**

Cancha: N. O. Boys.
Arbitro: [illegible]

Newell's: Carrasco; Pavoni, Barreiro, Rebotaro y Berta; Capurro, Robles y Ribeca; Obertti, Zanabria y Santamaría. D. T.: Juan C. Montes.

Independiente: Gay; M. López, Pavoni, Comisso y Raimondo; Semenewicz, Bertoni y Galván; Ruiz Moreno, Bochini y Giribert. D. T.: Roberto Ferreiro.

**Gol en el primer tiempo:** a los [illegible]

**Gol en el segundo tiempo:** a los 42' Zanabria (NOB).

**Cambios:** en el segundo tiempo Picerni por Ribeca (NOB) y Magán por Robles (NOB).

**ESTUDIANTES . . . 3**
**ARGENTINOS Jrs. . . 0**

Cancha: [illegible]
Arbitro: Angel N. Coerezza.
Recaudación: $ 3.827.900.

Estudiantes: Pezzano; Pagnanini, Rocca, Recabarren y Medina; Manceda, Amado y Galletti; Figueroa, Suárez y Milano. D. T.: Carlos S. Bilardo.

Argentinos Jrs.: Quintabani; Pellerano, Zeballos, Marenda y Tardivo; J. C. Sosa, Moreno y Peckerman; Cuestas, Fren y Tortorielle. D. T.: O. Sosa.

**Goles en el primer tiempo:** a los 2' Figueroa (E) y a los 18' Milano (E).

**Gol en el segundo tiempo:** a los [illegible]

**Cambios:** en el segundo periodo Palavecino por Cuestas [illegible]

**BOCA JUNIORS . . . 1**
**SAN LORENZO . . . 0**

Cancha: Independiente.
Arbitro: Roberto Barreiro.

[illegible] Rogel, Ponce y Benítez; Letanú, García, Cambón y Ferrero. D. T.: Rogelio Domínguez.

San Lorenzo: Irusta; Rezza, Glaría, Villar y Maletti; Piris, Benítez y García; Amaiyenda, Chaparro, Cocco y Ortiz. D. T.: Osvaldo Zubeldía.

**En el primer tiempo:** no hubo goles.

**Gol en el segundo tiempo:** a los 14' Novello (BJ).

**Cambios:** en el segundo periodo Novello por O. Cambón (BJ). Carregado por Letanú (BJ); [illegible] y Chazarreta por Maletti (SL).

INTERZONAL

**ATLANTA . . . . . . 2**
**CHACARITA Jrs. . . . 0**

Cancha: Atlanta.
[illegible]

[illegible] nutti, Puentes y Onnis; Gutiérrez, Ribolzi y A. Rodríguez; Cano, Gómez Voglino y Candau.

**Chacarita:** Quiroga; Buzzo, Cruzato, Jerez y Recupero; Go[illegible] Bucci, Astiraga y Trotio.

**Goles en el primer tiempo:** a los 13' Cano (A) y a los [illegible] Candau (A).

**En el segundo tiempo:** no hubo goles.

**Cambios:** en el segundo periodo Lizardo por Astirraga (Ch. J); Gómez por Astudillo (Ch. J) y Gonzalez por Candau (A).

**Expulsados:** en el primer periodo a los 33' Cano (A); a los 40' G. Voglino (A) y a los 42' Jerez (Ch. J). En el segundo periodo a los 24' [illegible] y a los 32' Onnis (A).

## COLON 0 — FERRO 1

**Cancha:** de Colón
**Arbitro:** Roberto Maino
**Terceras:** COLON 1 - FERRO 3
**Recaud.:** generales, $ 10.991.300; plateas, 3.898.000; total, $ 14.889.300.-
**COLON:** Baley; Araos, Villaverde, Trossero y Mariano; Alvarez (Trullet), Zimmermann y López; Lamberti, Coscia y Brites. D.T.: J. Urriolabeitia.
**F. C. OESTE:** Luraschi; Bouzo, Iélamo, Rocchia y De Filippo; Eiras, Saccardi y Arregui; Lorea, Ro (Clavelino) e Ibañez. D.T.: V. Spinetto.
**Gol en el primer tiempo:** no hubo
**Gol en el segundo tiempo:** Saccardi a los 24' para F. C. Oeste.



Instante en que se produce el gol de Ferro. Saccardi saca el derechazo que